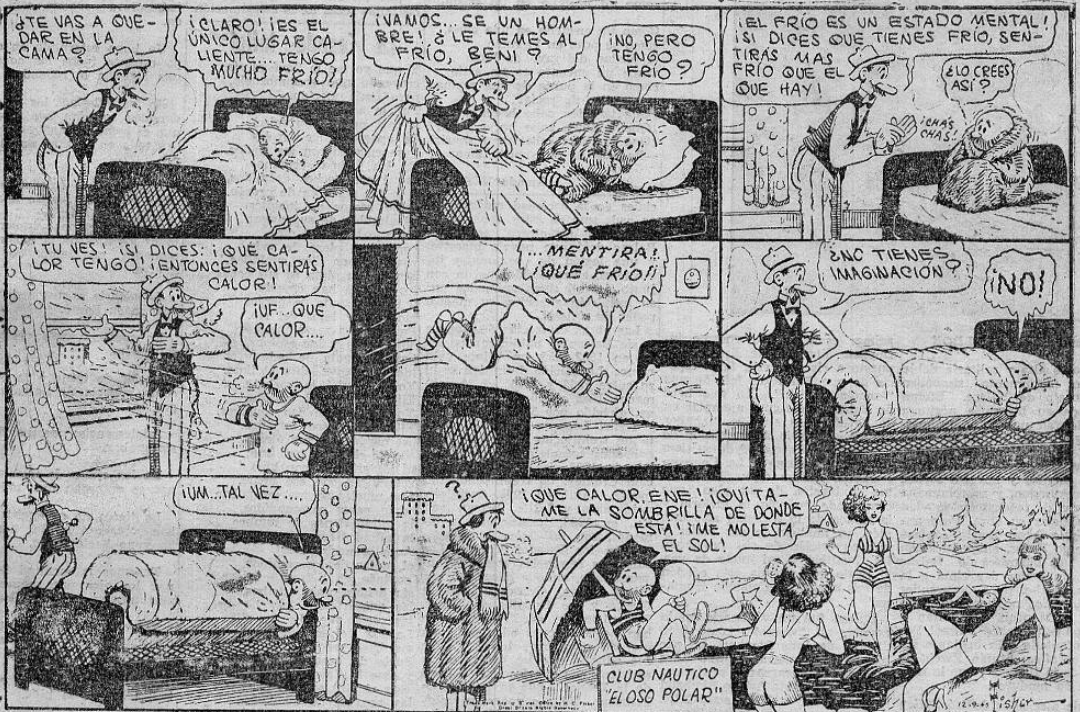


San Salvador, Sábado 13 de Noviembre de 1948

BENTIN Y ENAS

Por BUD FISHER



LA GATA DE TOBITA

Por BUD FISHER



Colorer Fen tin y Enas y "Monsi El Almacén EL SIGLO" obsequiará afortunada dora en este simpático concurso una muñeca por valor. de \$25.00

BALZAC



Por Edgar GABALDON

Una torre alta y solitaria debía ser el monumento simbólico de Honorato de Balzac. Stefan Zweig, en su biografía póstuma sobre el gran novelista turenés, nos sugiere esta idea. El hábito creador de Balzac, transmitido a un centenar de novelas y a más de cien cuentos y novelas cortas, fue sobrehumano, y sobrehumana es la tarea de reconstruir su vida y de enjuiciar su obra. Poco antes de suicidarse, Zweig confesó a su amigo Feder, enigmáticamente, que los biógrafos de Balzac mueren sin poder dar cima a la empresa. (Cabe, pues, sorprenderse si biógrafos no heroicos como Ludwíg o Maurois se limitan a estudios ligeros sobre Balzac? Por haber intentado esta brillante síntesis biográfica, Stefan Zweig se redime de la flaqueza, que lo trunca en su madurez.

Más de diez años dedicó Stefan Zweig al estudio de Balzac. Cuenta Richard Friedenthal, su albacea literario, que el plan de la biografía era más vasto. Zweig quiso mostrar el desenlace trágico de la vida de Eva de Balzac o Madame Hanska, y el derrumbe desu fortuna, y también cómo Zweig pasar revista a la crítica de la obra de Balzac, discutir su popularidad y la frecuencia y calidad de la edición completa de los volúmenes. Pero Zweig, al parecer, en estos años, desentendado del mundo exterior, principió a dar señales de un interno descontento. Su admirable disciplina de escritor se quebrantó, y su manía de coleccionista, tan balzaciana, lo avasalló. Las famosas pruebas corregidas de Balzac que Zweig poseía, dice Friedenthal, habían pasado al margen de los originales, en inglés: To be sent to the editor. (Para ser enviados al editor).

En la literatura mundial, Balzac no es, cronológicamente, el

primer realista. La enorme influencia literaria de Francia ha puesto a circular esta falsa especie de que Balzac es jefe de una "escuela realista". Lo que hace de Balzac una figura ejemplar en la novela, más bien, es el haber tenido conciencia de su misión de mirador de la sociedad de su tiempo. En el prólogo a La Comedia Humana, Balzac dijo: "La enorme extensión de un plan que comprende no sólo la historia y la crítica de la sociedad sino también un análisis de sus males y una exposición de sus fundamentos, justifica, a mi modo de ver, el título que agrupa esta edición de mis obras: La Comedia Humana".

Balzac fué un visionario en la novela, un "voyant", como bien dice él de Luis Lambert, su personaje más querido y que años más tarde encarnaría misteriosamente en el poeta Arturo Rimbaud ese otro "voyant" del siglo XIX. Algunos escritores increíblemente licidos, como André Gide, han deformado también la posición histórica del Balzac al encastillarse en el contenido de esa frase de diccionario: "jefe de la escuela realista", y han sido injustos al tratar de orientar a los jóvenes sólo hacia Stendhal, a quien entronizaron como superior a Balzac en intuición psicológica, en técnica de la novela y en estilo. Stendhal, que amaba el "estilo" del Código Civil, es un gran escritor más afín a ciertas formas de la sensibilidad actual, pero sus méritos no constituyen el fundamento de la obra balzaciana. Bien estaba que se le hiciera justicia, escándalo del olvido. Ya pasó la moda "standhaliana", sin embargo, y estas dos magnitudes estelares de la literatura francesa pueden darnos su luz desde parvas distancias. Tanto Balzac como Stendhal, Zola, como Flaubert, Chateaubriand como Hugo pueden y deben ser fecundamente cultivados por los novelistas jóvenes del tiempo presente.

En La Comedia Humana, formada por las Escenas de la vida privada (Escenas de la vida de provincia, Escenas de la vida en París, Escenas de la vida política, Escenas de la vida rural, están tratados todos los temas esen-

El Amor Nuevo

Todo amor nuevo que aparece nos ilumina la existencia, nos la perfuma y enfiorece.

En la más densa oscuridad toda mujer es refulgencia y todo amor es claridad.

Para curar la peritraz pena, en las almas escondida, un nuevo amor es eficaz; porque se posa en nuestro mal sin lastimar nunca la herida, como un destello en un cristal.

Como un ensueño en una cuna, como se posa en la ruina la piedad del rayo de luna. Como un encanto en un astio como en la punta de una espina una gotita de rocía... ¿Que también sabe hacer sufrir? ¿Que también sabe hacer llorar? ¿Que también sabe hacer morir? —Es que tú no supiste amar...

Amado NERVO

ciades de la sociedad moderna, y en cada uno de estos departamentos de su gigantesco escenario, Balzac dejó una novela maestra, y una legión de personajes inmortales, entresacables de un con junto de mil seres animados por su intuición zahori y su mágico poder de síntesis.

Las obras completas de Honorato de Balzac se publicaron en París en 1853-1855, en veinte volúmenes. La edición definitiva se hizo entre 1869 y 1875, en 24 volúmenes. Una edición crítica moderna, dirigida por Marcel Routhon y Henri Lognon, 1912-1923, con la de treintaiocho volúmenes. Las ediciones completas en inglés data de 1900, fecha de la colección Croxley, de treintaiocho volúmenes. Avil, en 1901, treintaiocho volúmenes y Little, Brown and Co., en 1903, treintaiocho volúmenes; son las únicas que existen en los Estados Unidos. Las ediciones separadas continúan apareciendo, aunque hacen justicia sólo a Eugén Grandet. El padre Gerirot y los Cuentos droláticos. Recientemente, en Francia no se ha hecho justicia a los editores, aun que en pequeños trozos Balzac fué editado por los poetas de la resistencia. La colección "Le cri de la France", que se publica en Friburgo, digno a conocer un volumen de textos escogidos. Y las obras de Balzac, editadas por Ginebra, han publicado una obra poco frecuentada, aunque sumamente interesante, de Balzac, Melmoth recondillé. Durante la ocupación apareció en París una biografía de Balzac, en dos volúmenes, por A. Billy.

Las ediciones en español de las obras de Balzac son relativamente menos abundantes que las existentes en otras lenguas. En 1945 fué publicado en Buenos Aires, por las Ediciones Callope, todo el conjunto de La Comedia Humana, en veintidós volúmenes, por la Editorial Arrolunda, en su Colección de Obras Maestras, imprimió en tomo de lujo "Eugén Grandet". Las obras de Balzac que más se leen y reeditan, sin embargo, aparecen ser "La piel de zapa" y "Papá Goriot", que abre un horizonte de estudio biográfico de un novelista, tal como lo hace Stefan Zweig en su trílogo sobre Balzac, Dickens y Dostolevsky y en su ensayo sobre Stendhal, reside para los jóvenes escritores de Hispanoamérica en el hecho de que sea les abra un horizonte hacia factodes bastante descaudados de la creación literaria, como son la técnica y la disciplina. El prejuicio vulgar, por largo tiempo domi-

GREGUERIAS

Por Ramón Gómez de la Serna

Siempre hay algo barato y divertido que hacer en la vida; así, por ejemplo, ver lo que han dejado dibujado los niños en la arena del jardín de la mañana.

Nubes de otoño: exhibición de telas para la próxima temporada.

Las patatas del aperitivo son las hojas secas de la consumación.

La Casada Infiel

Y que yo me la llevé al río creyendo que era mozuela, pero tenía marido. Fué la noche de Santiago y caí por compromiso. Se apagaron los faroles, y se encendieron los grillos. En las últimas esquinas toqué sus pechos dormidos, y se me abrieron de pronto como ramos de jacintos. El almidón de su enagua me sonó en el oído como una pieza de seda rasgada por diez cuchillos. Sin luz de plata en sus copas los árboles han crecido, y un horizonte de perros ladra muy lejos del río. Pasadas las zarzadoras, los fincos y los espinos, bajo su mata de pelo hice un hoyo sobre el limo. Yo me quitó la corbata. Ella se quitó el vestido. Yo el cinturón con revólver. Ella sus cuatro corpiños. En marcos ni caracoles tienen el cutis tan fino; ni los cristales con luna relumbrán con ese brillo. Sus muslos se me escapaban como peces sorprendidos, la mitad llenos de lumbre, me sonaban los pechos. Aquella noche corrí el mejor de los caminos, contado en potro de nácar sin bridas y sin estribos. No quiero decir, por hombre, las cosas que ella me dijo. La luz del entendimiento. Le regalé un castoreo grande de raso pajizo, y no quise enamorarme por una, teniendo marido, me dijo que era mozuela cuando la llevaba al río.

Federico Garcia LORCA

ante, de que la inspiración era lo principal y la estructura formal lo secundario queda destruido en estas biografías, y un concepto más amplio que vincula la obra balzaciana, además de tener ambos elementos de la creación literaria toma su lugar. Otro tanto puede decirse de la disciplina, del diario deber de crear y de modelar detalles.

La obra de Balzac por Stefan Zweig, y el estudio y goce de la obra balzaciana, además de un contacto inteligente con la crítica literaria y social de sus novelas y cuentos, son factores que debían contribuir a la más robusta madurez de los novelistas jóvenes de Hispanoamérica. Zweig al haber escrito en Balzac como ser humano nos lo acerca, y nos brinda una introducción incomparable a la desmesurada y titánica creación del gran contarráneo de Rebeles...

Mal momento cuando nos agarramos a la almohada como a una tabla de salvación.

En el pan de la hornada mañanera está el exquisito y rosado rubor del alba reciente.

Perdices escabechadas: manjar para cirujanos y anatomistas.

Hacen mal en dar agua a la locomotora cuando está sofocada.

Un buen estornudo en el campo espanta todos los conejos en una legua a la redonda.

En los folletines los niños abandonados quedan con una perla, que es como el huevo del que saldrá toda su fortuna en el porvenir.

La verdadera soledad es la de estar solo a la luz de una vela.

Desde tiempos inmemoriales todos los días de la existencia amanecen con temor de ver la guerra.

La alegría es una metáfora que celebra su Santo.

En sueños vamos vestidos con capuchón.

Variar de tiento a la planta es como ponerla de pantalones largos.

Adolescencia: sortija de sello sin grabar.

En los ojos de nuestras solapas se entoran ojos chinos.

La tierra no es egoísta porque hace crecer a la flor hacia arriba y no hacia abajo.

Tenemos la facultad de entornar los ojos para proceder con más mesura y más tolerancia.

Poseer un corazón alegre es como mantener el canto de un jilguero en una cueva.

En el atribillarío se ve la intoxicación de la bills.

El magnolero levanta sus copos de marfil en honor de la primavera.

Lo que más fortalece el depor te son las rodillas.

Las nubes se burlan del hambre.

Los trenes debien tener rabo para que se agarren de él los que llegan tarde.

Las pulseras recuerdan el amor y la violencia de otros tiempos.

El olivo siempre tiene cara de haber dormido malo. (Jueguista de aceitunas y Manzaniilla).

El sol es el león más poderoso del desierto diurno del cielo.

En la mano sin sortija siempre hay un anillo: el anillo de la muerte.

La vela sólo quiere tener traje de cola y lo consigue.

El manto azul de la noche está apollado de estrellas.

El que pierde una tapa del tación pierde algo de su destino.

LUDWIG FERNÁNDEZ R.
 JEFE DE REDACCION

San José, Costa Rica, Sábado 13 de Noviembre de 1948

Prisma

EL CONTRATO ELECTRICO Y EL INTERES NACIONAL

Por el Dr. Ernesto Rivera

Ha producido expresiones desastrosas por parte del público, la reciente publicación, en el periódico "La Nación", de la Junta de Gobierno acerca del plan de nacionalización eléctrica.

A pesar de la forma que el tratado de dar a su charla para ganar la voluntad de la ciudadanía en favor de la contratación con las Compañías no logró llevar al convencimiento a gran parte del conglomerado que sufriría las consecuencias de ese contrato y que se ha venido manifestando en contra del proyecto se pretende dar por parte de la Junta.

En reciente publicación, el señor Ferrón Suárez, manifestaba que el nuevo sistema de transportar los cables se pretende imponer en San José verdaderamente perjudicial al público, ya que no hay seguridad en el sistema transitorio—que continúa siendo empleado en las ciudades de más avanzada cultura en América—y dejaría sumidos en la más desastrosa situación a gran parte de la clase trabajadora que gana su vida sirviendo en las distintas formas que exige el sistema de tranvías.

Asimismo apuntan el hecho de que todo el material del tranvía que se pretende entregar barata, y a las Compañías como un montón de hierro viejo, consiste en todo un equipo cuyo valor es considerable y que está en buenas condiciones de servicio; y manifiesta sospechas ante la forma que el considera sean de realizar a las Compañías.

No queremos por nuestra parte aceptar tal cosa; pero si estimamos que conviene atender el clamor del público en la realización de una empresa cuyas proyecciones pudieran ser nada fáciles al país en sus resultados prácticos a la larga por falta de previsión.

Suele suceder muchas veces que cuando se tiene entre manos un proyecto de gran envergadura, como el que se propone realizar en el presente caso, quienes no permanecen entusiasmados con la grandeza de la obra y ese entusiasmo—enamoramiento al 50 quiere—decaer de tal manera, que se pone poco cuidado en la complicada red de detalles de carácter técnico y por causa de ello pierden de vista el aspecto negativo del caso y en fin de cuentas es el país quien a elevado costo y con enorme sacrificio de su economía viene a pagar los platos rotos.

La experiencia ha demostrado muchas veces que quienes ante las empresas acometidas al vapor sin el prudente apoyo de juicio ni la respetuosa atención que se debe a la opinión del conglomerado social, irren a los países las más desastrosas consecuencias.

Dada a conocer ampliamente la forma en que se desea llevar a cabo la contratación y oída la opinión del público en forma plebiscitaria o mediante la discusión amplia y pormenorizada del Congreso, podrá procederse con entera seguridad y a salvo de responsabilidad por parte de la ciudadanía nacional. De lo contrario, lejos de hacer un bien al país puede irrogársele un incalculable perjuicio.

Difícultase Exportación de la Industria Nacional la Junta de Control

Se ha puesto de manifiesto en un caso de suyo interesante, la forma como la Junta de Control de Cambios viene a constituir un obstáculo para una magnífica posibilidad de impulso para la industria nacional al abrirse posibilidades de exportación de artículos elaborados en el país.

Nos referimos al caso del industrial señor don Adolfo Sáenz, quien labora en la fabricación de tubos de aluminio y a quien presentábase la oportunidad de que le adquirieran por parte del Barco Agronegocios de Venezuela, gran cantidad de sus tubos, en consideración de su espléndida calidad.

Al recibir la correspondiente solicitud por parte del Banco, el señor Sáenz se dispuso a hacer el respectivo envío de muestras, por vía marítima, costándole tal envío alrededor de una treintena de dólares. Pero he aquí que, habiendo

entrado en negociaciones más serias, al presentarse ante la Junta de Control de Cambios de Exportación de Productos para la autorización de dicho correspondiente envío de mercancías, con el fin de pagar con ellas el importe del flete, tuvo la respuesta de que ese organismo no podía entregar dólares para esos fines.

Como es preciso verificar pagos de fletes en moneda extranjera y existe prohibición de compra de letras en el mercado negro, el caso del señor Sáenz y el de todo industrial que se encuentre en sus condiciones es totalmente desastroso, puesto que es de imposibilidad de enviar muestras de sus productos a los posibles compradores, lo que viene a constituir una completa remora para el incremento de la industria nacional que precisamente ha menester de que se le den facilidades para su desarrollo.

La Cámara de Industrias, en vista de ese caso, hizo las gestiones pertinentes pero sin obtener resultados satisfactorios, porque los señores de la Junta controladora atienden demasiado a la rigidez de la letra muerta y las rutinas de procedimiento.

Este caso, del cual la prensa se ha ocupado aunque sin el interés que corresponde, es revelador de que es urgente dar mayores facilidades a nuestros industriales para que desarrollen sus actividades en la mayor escala posible, puesto que de ellas se derivan, de inmediato el pan de nuestros obreros y más adelante la prosperidad del país mediante el incremento industrial y de la exportación, y asimismo de que precisa insultar de nuevo espíritu a ciertas instituciones para que no constituyan un estorbo para el crecimiento nacional.

GRAN OLA DE COMENTARIOS EN CIRCULOS BURSATILES

En torno a que Figueres asuma la Cartera de Economía por ausencia del Lic. Martén

La disposición relativa a que el señor Figueres, Presidente de la Junta de Gobierno, asuma la cartera de Hacienda y Economía, ha producido una verdadera ola de especulaciones en los círculos de negocios. La Bolsa Negra ha sido un hervidero de corrillos, así como en los Clubes y en todos los rincones de esta capital.

Entre tales comentarios priva el criterio de que la ausencia del Licenciado Martén será prudenientemente prolongada, a fin de dar tiempo para que el señor Figueres tenga la oportunidad de dar una nueva orientación al Ministerio, haciendo una completa revisión de la labor realizada por el titular del ramo.

Concederán los comentarios repetidos en el sentido de que de esta manera las cosas cambiarán notablemente, haciéndose renacer la confianza y el apoyo del público a las gestiones de la Junta en lo que toca a la Economía del país.

Así como suavizar las asperezas cradas entre las actividades del comercio y de la banca, como resultado de las medidas demasiado extremas tomadas anteriormente. Y si mucho se ha especulado comentando la disposición tomada por el señor Figueres, las actividades bursátiles se ha operado considerable movimiento, realizándose con más confianza diversas negociaciones en el mercado de divisas.

Ley Gral. de Aviación lista en esta semana

Con toda actividad ha venido trabajando la Junta de Aviación Civil en coordinación con la Dirección General de Aviación, mediante la comisión nombrada al efecto, en la elaboración de la Ley que regulará las actividades aeronáuticas en el país.

Dada la forma intensa en que se ha realizado esa labor, se ha anunciado para esta semana la entrega del respectivo proyecto de Ley al señor Ministro de Gobernación, para su correspondiente estudio, estimándose la conveniencia de convocar para una reunión con los señores gerentes de las compañías de aviación, a fin de obtener de ellos un cambio de impresiones acerca de esa Ley, a fin de que ellos hagan las sugerencias e indicaciones que estimen oportunas.

Para la elaboración de la Ley reglamentaria a que nos referimos se ha tomado por modelo la que rige en los Estados Unidos de

Los abonos orgánicos y el mejoramiento de la industria del café

Por considerarlo de sumo interés reproducimos el importante acuerdo tomado bajo el No. 14 en la III Asamblea de la Federación Cafetalera Centro Americana-México recientemente celebrada en la capital de la hermana república de Nicaragua.

Dice textualmente así: "Acuerdo No. 14.—Considerando que entre los miembros de la comisión técnica de esta Asamblea han desperdiciado interés los esfuerzos realizados tanto por particulares como por entidades de algunos países que componen la Federación Cafetalera Centro Americana-México en el mejoramiento y aplicación de abonos orgánicos o ciertos otros no ampliamente conocidos en el mantenimiento de la fertilidad y aumento de la producción, acuerda: primero, felicitar a todos aquellos caficultores que ya en forma preliminar han establecido y han empleado y han hecho posible a otros el empleo de abonos orgánicos; segundo, exhortar a los cultivadores de café a que hagan uso del humus y demás abonos orgánicos por sus óptimas definiciones en la fertilización y mantenimiento de la fertilidad, por ser más económica su aplicación y porque su presencia en el suelo es necesaria para el mejor aprovechamiento de los fertilizantes minerales y de sus reservas potenciales. Tercero, recomendar a las diferentes entidades cafetaleras de los países de la Federación que estudien y lleven a la práctica la manera de producir en gran escala abonos orgánicos, aprovechando basuras y desechos que en gran cantidad existen en poblaciones y fincas, que en la actualidad en muchas partes se desperdician, y cuarto: excitar al consejo directivo de la Federación Cafetalera a que reconice para su publicación en un folleto los estudios de mayor interés que sobre la fabricación del humus han aparecido en libros y revistas".

Norteamérica que, por el enorme adelanto de ese país, puede conceptuarse como la más completa en la materia, tomándose también algunas cláusulas de la que es adoptada en España y de las de algunos otros países no menos adelantados.

EMPRESA DE CAMIONETAS "SANTA LUCIA BUS"

Tiene el gusto de participar a su estimable clientela y público en general, de su nuevo servicio entre Berlín y San Salvador.

ITINERARIO ORDINARIO:

CAMIONETA N° 1—Saldrá de Berlín a las 4.30 a.m., pasando por Alercia y Santiago de María. Saldrá de San Salvador a las 12.45 m.

CAMIONETA N° 2—Saldrá de Berlín a las 5 a. m., directa, pasando por Mercedes Usama. Saldrá de San Salvador a la 1.45 p. m.

Estas camionetas son completamente nuevas y los viajeros por completo nuevos y competentes motoristas. Nuestro lema es honradez y atención.

Proprietarios:
LEONIDAS Y LUIS ALONSO BENAVIDES

LAPIDADO EL DR. J. A. COTO POR SOECES CARRETERONEROS EN SAN PEDRO MONTES DE OCA

En San Pedro Montes de Oca ha ocurrido un incidente verdaderamente penoso. El distinguido profesional Dr. don José Angel Coto Garbanzo fue objeto de un brutal atentado en la mañana del 9 del mes en curso, hecho que ha producido profunda indignación.

Venió el Dr. en la forma acostumbrada con destino a San José a bordo de su carro automóvil cuando un carretonero se le atravesó en la calle; pidiendo libre vía, el doctor hizo sonar repetidas veces el chaxon, sin conseguir que le diera paso el carretonero; sobre esa desconsideración, éste, que iba en compañía de otros sujetos, injurió de palabra y de la manera

más soez al apreciable profesional, insultándole a su señora madre.

Indignado ante esa ofensa, el Dr. Coto descendió de su carro para castigar la ofensa, de hombre a hombre, pero fue recibido a pedradas por su ofensor y los acompañantes de éste, que le causaron considerables golpes en todo el cuerpo.

El doctor Coto Garbanzo fue recogido por varios vecinos de ese lugar en lastimoso estado, lo donde se lo trasladó al Hospital San Juan de Dios.

Las autoridades siguen las diligencias pertinentes a fin de descubrir las responsabilidades del

EL GRAN DIARIO LA NACIÓN Defiende en Centro América los verdaderos intereses del pueblo. SUSCRIBASE INMEDIATAMENTE.

EL COSTARRICENSE SABE INMEDIATAMENTE LO QUE OCURRE EN GUATEMALA, HONDURAS, EL SALVADOR Y NICARAGUA Y VICEVERSA. GRACIAS A LOS ESPLENDIDOS SERVICIOS DE "EL GRAN DIARIO LA NACION".

ANDRE LARGASPADA Co-Director en Nicaragua

Managua, Nicaragua, Sábado 13 de Noviembre de 1948

OFICINAS: AV. ROOSEVELT 569

ALBA MONCADA DE VALLEJO ADMINISTRADORA

INFANTERIA, CABALLERIA, Y EQUIPOS MECANIZADOS EN GRANDES MANOBRAS

Presente AGITACION EN C. AMERICA

Por estimarlo de verdadero interés para los lectores de todo Centro America...

"Hay agitación, hay inquietud en Centro America. No es la primera vez. Por no hablar de los tiempos de la Federación que fueron una constante conmoción y frecuentes guerras entre los Estados...

Carrera, Presidente de Guatemala, intervino varias veces en El Salvador. A su vez Barrios, Presidente salvadoreño, intervino en Nicaragua, como había intervenido en Honduras...

Luego el Presidente de Nicaragua Zelaya inició una serie de intervenciones en los países vecinos y aun en los lejanos como el Ecuador y Colombia.

"¿A qué se debe esta inquietud de los gobernantes hispanos? ¿Por qué no pueden estar quietos, si así les conviene más y es mejor para el progreso de sus pueblos? Es difícil dar una razón satisfactoria, como no sea la misma que se da de la actitud agresiva de Rusia, y de los motivos de las antiguas guerras de religión en Europa; el deseo de proselitismo.

También podemos agregar la fiebre de dominio, y un como resaca de la idea nacionalista que naturalmente pide unión, y que ha consagrado la guerra como medio de conseguirla.

Esto, la guerra, es "contra intuitum" pero el poder de la tradición es muy poderoso, y de allí la intención de los nacionalistas se ha intentado un acercamiento a amigos, porque los centroamericanos sólo creen en el poder de las armas; pero este poder, por una paradoja, va siendo menos poderoso a medida que es más fuerte. Antes de la revolución de 1870 se iniciaba con un medio centenar de hombres mal armados. La que comenzó Jerez en mayo de 1854 con 40 hombres duró tres largos años, y la perdió.

Ante esta política intervencionista el Partido Conservador de los treinta años adoptó una conducta opuesta, la no intervención en los asuntos internos de los otros Estados. Y esto le proporcionó paz y respeto.

Hoy 12 de noviembre tuvo lugar el homenaje que el ejército tributó en honor del Ministro de Guerra, general Anastasio Somoza. Tal acto se celebró en el aniversario de haber tal jefe militar asumido el mando de la Guardia Nacional, institución a la que ha dedicado sus máximas energías.

En los alrededores de la Loma de Tiscapa se efectuaron las maniobras militares consignadas con anterioridad en el orden general de la Defensa. Participaron cuerpos de infantería, de caballería así como equipos mecanizados.

En un principio, como dijimos se trató de meter a Nicaragua en los enredos de aquella política vicianda. Como ella no intervenía, se le intervino; como ella no invadía, se intentó invadirla.

Temía mantener Barrios desde Guatemala, y en Honduras, en el breve espacio de un año derrocó al General Medina para colocar a don Céleo Arias; luego derrocó a éste para poner en su lugar a don Ponciano Levri; en seguida hizo que Gómez derrocará a don Marco Aurelio Soto, sin necesidad de delectación porque eso era "perder el tiempo".

No conforme con eso, quiere también intervenir en Nicaragua, y a armas y dinero a Máximo Jerez para que se invada a su país; pero Jerez no lo hace, gastó el tiempo y el dinero en la frontera y fracasó.

El Gobierno de D. Pedro Joaquín Chamorro, preparado con un ejército para recibir la invasión no desistió de la acción diplomática; en una carta notarial escribió don Anselmo H. Rivas, de muestra que el gobierno conservador de Nicaragua no ha intervenido ni interviene en los asuntos de sus vecinos.

Esto calma a Barrios, quien pensó que lo más que podía hacer del fracaso de Jerez. Poco a poco restablece sus relaciones con el Gobierno de Chamorro, y hasta lo invita a seguir en el poder mediante la reelección. El presidente de Nicaragua rechaza abusivamente, asegurando a Barrios que mientras el partido del orden está mandando en Nicaragua él nada tiene que temer.

El gobierno de Chamorro abre la puerta a los emigrados revolucionarios mandando a nadie a la cárcel, y al orden y la paz se van consolidando con rapidez, sobre bases estables.

Simple nos hemos preguntado a qué obedecen estas conmociones centroamericanas sin más fruto que el desorden, el odio, la desconfianza y a veces la sangre de los pueblos?

Ubico a Guatemala, Martínez de El Salvador, Carrizosa Guardia, Cortés y Calderón Guardia de Costa Rica se mantuvieron pruden y respetuosos dentro de sus fronteras y la paz se estableció. Con qué objeto se ha roto esta armonía? Quedan contestan todavía algunos dictadores. Es cierto —agregamos nosotros— pero los que acusan no pueden lanzar la primera piedra. Por lo tanto tenemos derecho de pensar que eso de los "dictadores" es un pretexto, y no el noble y justificable fin de enderezar los esfuerzos de los pueblos".

Todas las oficinas públicas permanecieron cerradas, a fin de que quienes prestan sus servicios a las dependencias del estado, asistieran a los eventos, que se estiman de los más llamativos entre los desarrollados por el ejército en sus últimos años.

Llamó la atención de quienes asistieron a las maniobras de los aparatos aéreos, principalmente de algunos bombarderos de gran peso, como los que usaron los aliados en sus ataques sobre Berlín. El general Somoza, fué muy felicitado por el cuerpo diplomático.

co, por los funcionarios y por sus amigos.

Desde las primeras horas de la madrugada bandas de guerra recorrieron algunas calles anunciando los festejos en honor de quien ha organizado la defensa de su país.

Extremadamente Floja es la Situación de José Figueres

Chicago 13 (N.M.P.). — Hecho digno denotarse en la política de Centro America es el debilitamiento de las actividades de la legión del Caribe en Costa Rica, entidad que como es sabido, dió el triunfo al general Figueres, sin que éste haya respondido a esa ayuda en parte interesada. La ida de los principales legionarios la situación internacional de los dos países limítrofes, la paz se ha hecho sentir como una realidad, sobre todo el afirmarse las milicias del hombre fuerte de Nicaragua al frente del ejército, que en un duro trance al mandatarío de facto costarricense al hacerse serias prevenciones. El militar de Cayo Conejo, nombre con que se designa al jefe de Costa Rica, no es propietario de una hacienda de ese nombre) hay hecho manifestaciones de conformismo y enviado a Guatemala

Los principales jefes de la brigada internacional, quienes se encuentran desmovilizados. Figueres, en los círculos centroamericanos de Washington, indicó a los legionarios que en Guatemala podían organizar un ataque en las zonas fronterizas de Honduras, para impedir la candidatura de esa nación. Asegura que ese triunfo, pareció indicarle, acometerían sobre Nicaragua y también sobre El Salvador, país que se encuentra libre de las taras comunistas, mediante el hecho de haber destruido las consecuencias de esas agitaciones rojas.

La situación de Figueres, sigue siendo en extremo difícil. Tiene en el interior el problema de los partidarios de Ulate, quien reclama la presidencia de la República por haber sido electo y por lo demás, se encuentra frente a la compactación del ejército del general Somoza, fuerza armada que se

prepara a festejarlo en el aniversario 16 años de haber asumido la jefatura de la Guardia Nacional. También Figueres ha perdido todo contacto directo con Guatemala, sin que puedan apreciarse los motivos de esa situación, más sí puede decirse que se desprende desde el momento en que algunas unidades navales norteamericanas hicieron una visita de buena voluntad a los puertos del norte de los países Centro Americanos.

Más grave del caso, según las predicciones de los observadores, es que la Legión del Caribe, en sus unidades principales están en Guatemala, al ver que se encuentran sin apoyo ni capitales, pueden provocar huelgas. Los últimos encuentros entre trabajadores y tropas en Puerto Barrios, se consideran como instigados por comunistas de una legión, de elementos rojos reclutados en Cuba, Venezuela y Costa Rica.

LOS NICARAGUENSES DESIGNARÁN Y HARÁN SUS PROPIAS ELECCIONES

Un senador de la República electo por el cuadraspismo que suscribió los pactos libres conservadores de 26 de febrero de este año, viajó a Washington para visitar por Estados Unidos. Cuenta que en diarios conservadores, que no ocultan su alegría imaginando la certeza de lo narrado, que en Washington había visitado la respectiva dependencia del Departamento de Estado en que se tratan los asuntos centroamericanos y que ahí se manifestaron o le dieron a entender, en síntesis, no solamente que las próximas elecciones de autoridades supremas serán completamente libres y honestas en Nicaragua, sino que el presidente del Consejo Nacional, que controlará y a veces la selección, es un personaje bien conocido en Estados Unidos y en Centro America, el Dr. Dodds, actualmente en el decanato de renombrada universidad norteamericana.

Para llenar las vacantes de este cargo, esto es, para llegar al ejercicio del cargo, el Dr. Dodds será nombrado por el gobierno de Nicaragua. Del sensacional relato del parlamentario dedúcese que el gobierno de Washington, en algunas ocasiones cuando fueran electos el general José María Moncada y el doctor Juan Bautista

Sacasa, intervendrá en forma adecuada, en las elecciones de autoridades supremas en Nicaragua. Frente a la realidad de los hechos y a la llamada política del Barrio Vecino, que no es otra cosa que respeto a la soberanía de los pueblos pequeños en poderío y no intervención en los asuntos internos, nadie cree que los Estados Unidos vayan a intervenir, sino que se lo soliciten oficialmente, en las cuestiones electorales de Nicaragua.

Además, en los pactos liberales conservadores de 36 de febrero de este año —firmados por Somoza en nombre del liberalismo nacionalista y por Cuadra Pasos, representante conservador— expresase que el doctor Victor Manuel Román y Reyes, en ejercicio de la Presidencia de la República, "asumió la misión de garantizar plenamente los libres comicios por los medios legales".

Para llenar el vacío constitucional de que son los propietarios nicaragüenses —sin extrañas intervenciones— quienes efectuarán sus elecciones de autoridades supremas, la cláusula III del pacto liberal conservador va mencionando así textualmente: "Se elige como el medio más eficaz para garantizar unas elecciones libres y honestas con elemen-

NO IRA A WASHINGTON EL GRAL. ANASTASIO SOMOZA

El general Somoza, declaró a los periodistas que en cierta la noticia que algunos diarios han propagado sobre que él hará un viaje a Washington para tratar asuntos políticos relacionados con la política de su país y de Centro America.

Manifestó el general Somoza, que no hay ningún asunto que amerite su viaje. Dedicará sus energías a robustecer el régimen del doctor Román y Reyes y a impedir las infiltraciones de la legión internacional, fomentada por esos gobiernos del istmo.

Los nacionales, y según nuestro sistema constitucional, el organizar las autoridades que DIRECTAMENTE HAN DE DIRIGIR, VIGILAR Y DECIDIR LAS ELECCIONES, con un personal selecto de gran responsabilidad moral. Para lograr esa organización según el sistema Dodds adoptado en Nicaragua, se escogerán los Jueces del Consejo Nacional de Elecciones por un transcurso entre las partes de este convenio. Dichos jueces deberán exhibir una clara calidad de honorabilidad y respetabilidad. La escogencia o designación de estos Jueces se hará constar en un Protocolo anexo a la lectura del artículo transcrita claramente, demuestra que los nicaragüenses, más claro, que los ciudadanos de nuestro país, CON ELEMENTOS NACIONALES, DIRECTAMENTE HAN DE DIRIGIR, VIGILAR Y DECIDIR LAS ELECCIONES PROXIMAS de autoridades supremas. Y aquí paz y allá gloria.

Del momento.

MUNICIPIO Y ESTADO

Cuba no es conocida en las naciones centroamericanas, en la extensión que merece tan bello, laborioso y próspero país antillano, que ocupa en América, por su riqueza y cultura, un lugar de primera línea.

Las municipalidades han llegado a ser, aquí en el Salvador, algo menos que oficinas de segundo orden, siendo que su categoría por lo menos, en las ciudades cabeceras de Departamentos, debería ser especial, sin esa estrecha subalternidad al poder administrativo nacional. Esas condiciones a que han llegado las municipalidades se debe a la excesiva centralización que ejerce el Ejecutivo. La tradición municipal—que arranca de las instituciones españolas, las que, a su vez, eran prolongación, en el tiempo, de aquel alto concepto del municipio romano—se ha ido perdiendo entre nosotros, hasta el grado de ser ahora, los alcaldes, simples empleados de la administración pública nacional, dependientes inmediatos, no sólo del Ministerio de Gobernación, sino que, en lo político, hasta del Ministerio de Defensa.

perencia nos dice que no puede ser por medio de la centralización cómo ha de evitarse ese mal, ya bastante arraigado en nuestro ambiente, y que, más bien, tal sistema da lugar a que las cosas sucedan de manera contraria, recrudesciendo lo que, precisamente, se ha querido desarraigat.

Pero si la centralización apuntada puede aceptarse en lo que respecta a la administración nacional, es impropia en lo que toca a la administración municipal, por confundir las alcaldías con las oficinas del gobierno nacional. Y es que las municipalidades deben gozar de autonomía, y de esa cuenta, sus propios suministros no deben estar sujetos a previa autorización de la Proveduría y demás oficinas fiscalizadoras del gobierno nacional. Cuando más, las municipalidades deberían contar con su propio servicio de auditoría, aunque la gloria de sus cuentas las tenga que hacer el mismo tribunal que hace lo propio con las oficinas de la administración nacional.

La pérdida de la autonomía, de las municipalidades, se traduce con toda claridad, y el perjuicio consiguiente, en menoscabo de las libertades civiles, o más bien es la última expresión de la ausencia de esas libertades, porque cuando el gobierno municipal es simplemente nominal, por absorción del poder del Estado, los pueblos sólo son libres de nombre, pero en el fondo están convertidos en conglomerados carentes de influencia en la política de la nación.

Alfredo PARADA.

Por ese casi desconocimiento, es que resultan doblemente interesantes los artículos que sobre esta y en particular la Habana, está publicándose en "El Imparcial", de Guatemala, su director, Licencia do David Vela, quien hace poco estuvo en la capital cubana, invitado a la toma de posesión del nuevo presidente de la república. Los artículos de David Vela tienen un interés periodístico, de observación directa de hombres, cosas y sucesos de Cuba y un interés estadístico.

En uno de esos artículos, "Pueblo que trabaja", apunta sobre la Habana:

"La Habana no sólo concentra sino refleja la vitalidad del país, por su condición de puerto—y más que ningún puerto, con su bahía y su canal y una área de más de 30 kilómetros cuadrados, dando salida a más de la tercera parte de los productos exportables y entrada a más del 80 por ciento de las importaciones. Algún día nos aseguro que el puerto colecta por concepto de impuestos y servicios un millón de pesos diarios".

"La Habana es en primer lugar un centro cultural activísimo: su Universidad (ciudad universitaria bien empleada y dolada) alberga a 25,000 estudiantes; sus centros de investigación son fecundos; su intelectualidad inquieta y avanzada; su producción artística notable—sostenida y acrecentada por constante estímulo de la sociedad—; su vida periodística intensa, con 80 diarios en todo el país, editados los más importantes en la capital".

Conozco algunos de los grandes diarios habaneros. Sus páginas se cuentan por decenas, divididas en secciones, Información cubana y mundial, completísima. En sus páginas editoriales, nutridas de opiniones sobre todos los asuntos del momento, muestra de la alta cultura literaria o artística, el comentario filosófico. Los diarios habaneros están abiertos a todos los vientos del espíritu. Por eso es eficaz su obra de orientación popular. Han nado el periodismo de América.

"Todos saben que Cuba ocupa el primer lugar en el mundo con su producción de azúcar—más de cinco millones de toneladas métricas—y que cada año la exportación de tabaco en rama o elaborada, vale entre 14 y 15 millones de pesos. La fracción de los ingresos que van casi al 3 por ciento de la totalidad de sus exportaciones. Produce todo el café que consume y empieza a recibir pequeños excedentes. También se ha divulgado la pujanza de su industria herrería entre los renglones de su exportación".

"Pero la mejor prueba de espíritu de iniciativa y la laboriosidad del pueblo cubano la ofrece su ganadería. Hace 16 o 17 años, Cuba importaba de los millones de vacas y cerdos. Hoy en día, en consecuencia, hace cuatro años exportó cerca de 20 millones de kilos de carne".

Un alcalde, en estos tiempos, ya no tiene ni la mínima facultad de comprar una docena de lápices, a no ser que la compra la haga con sus propios fondos; y guay de él si compra algo, para llenar una necesidad inmediata, sin antes consultar, y obtener la respectiva autorización, con una serie de oficinas que "cooperan" con la Proveduría del Gobierno, que es la única que pueda autorizar toda compra, por pequeña que sea, o la única, en general, que puede contrastar los suministros de materiales para los servicios públicos, tanto nacionales como municipales.

La razón—falaz a todas luces—de esa excesiva centralización se basa en el propósito de evitar los escamoteos de los dineros nacionales; pero la ex-

Entrevista de Rafael Helicidoro Valle.

Acabo de entrevistar a la Ministra sin cartera que figura en el gabinete que ha nombrado el Presidente doctor Pío Socarrás y que seguirá siendo periodista, lo que ha sido en más de 25 años; Mariolana Sobas Alamá. —"Las tareas que, me ha encomendado el nuevo Presidente son abrumadoras en extremo; pero en ellas voy a poner toda mi energía mental y mi amor de mujer que trabaja no sólo por el porvenir superable del país, sino también por el del hombre. El doctor Pío Socarrás es uno de los de mi generación y vamos a colaborar con él para que con su triunfo sea nuestra generación la que triunfe.

—Concretamente, ¿cuáles son las tareas que va a tener a su cargo?"

—"Mi oficina será algo así como un Ministerio de Prensa y Publicidad, en el que también coordinaré todo lo que podemos hacer en pro de la asistencia infantil, la educación de los menores desahuciados, los tribunales de menores.

—Estoy segura de que todas las mujeres que le estiman y la admiran estarán orgullosas del puesto eminente que se le ha señalado.

—Ojalá que sus poderes se pudieran ampliar. Me gustaría mucho escribir el diario y que en América la mujer pueda animarse con este ejemplo que da Cuba, a pesar de que las circunstancias que la rodean son bien diferentes de las que tiene la cubana.

—Supongo que usted en América la primera mujer que llega a una cumbre tan distinguida.

—"Mi antecedente es el de la doctora Gómez Carbonell, quien por desgracia no pudo realizar un programa en vista de graves circunstancias políticas. Recuerdo que usted fue alcaldesa de Guanabacoa. —Fui nombrada, pero tampoco pude hacer algo; mejor dicho, no llegué a tomar posesión del pues-

to. He platicado recientemente con el Presidente Alarcón, durante la visita del doctor Pío a México y según él sería conveniente que la participación de la mujer en la vida política de su país fuese por etapas. En México la mujer ocupa más puestos en la diplomacia que en Cuba, y esto nos da orgullo. Conozco muy bien a la labor que realizan algunas mexicanas ejemplares, una de ellas Adela Formoso de Obregón Santalicia. Admiramos también a las universitarias mexicanas que hacen una obra foral, que buscan superar al hombre no sólo desde el punto de vista de las ciencias sino de los pueblos.

—¿Cuáles son sus primeras emociones en el puesto que se la ha confiado?"

—"Este es un puesto muy divertido. Tengo que hacer tanto! Para ello cuento con la colaboración de un grupo de mujeres de Cuba. En primer término mi atención estará puesta hacia México. Hay un convenio de cooperación intelectual, en el que México ha dicho la primera palabra enviándonos una misión de nuestros universitarios para la exposición de pintura. Todos los años va de Cuba un grupo considerable de turistas con viva curiosidad, a visitar a México. Tenemos que defender el turismo, contra las asechanzas diarias de sus embaixadores, los que despojan y explotan al turista. Esta es una tarea urgente.

—Y qué más podría decirme?"

—"La gran ansiedad de Cuba, que embarga mi atención total, en estos momentos es la de que formemos madres de familia. Hace tiempo no hacemos maestras, nos faltan orientadores. Es una crisis idéntica a la de otros países: Pero ahora estamos corriendo el peligro de quedarnos sin madres. Quien forma al niño es la madre y la escuela sólo complementa su educación. Mi pueblo cubano sufre la enfermedad que aqueja a este mundo en angustia. Casi puede decirse que ha perdido la fe. Nuestro deber es reinstaurarla."

AMERICA TIENE LA PALABRA

Así habló en rápida charla, Mariolana Sobas Alamá, periodista que durante mucho tiempo ha sido amiga y confidente de numerosos lectores, desde una de las columnas más leídas, mujer de dinamismo depurado al través de portentosas experiencias, alma abierta a todas las invitaciones de la emoción; pero que está segura cada vez más de sí misma, sin nervios, con una honda vida interior.

El presidente Alarcón, durante la visita del doctor Pío a México y según él sería conveniente que la participación de la mujer en la vida política de su país fuese por etapas. En México la mujer ocupa más puestos en la diplomacia que en Cuba, y esto nos da orgullo. Conozco muy bien a la labor que realizan algunas mexicanas ejemplares, una de ellas Adela Formoso de Obregón Santalicia. Admiramos también a las universitarias mexicanas que hacen una obra foral, que buscan superar al hombre no sólo desde el punto de vista de las ciencias sino de los pueblos.

—¿Cuáles son sus primeras emociones en el puesto que se la ha confiado?"

—"Este es un puesto muy divertido. Tengo que hacer tanto! Para ello cuento con la colaboración de un grupo de mujeres de Cuba. En primer término mi atención estará puesta hacia México. Hay un convenio de cooperación intelectual, en el que México ha dicho la primera palabra enviándonos una misión de nuestros universitarios para la exposición de pintura. Todos los años va de Cuba un grupo considerable de turistas con viva curiosidad, a visitar a México. Tenemos que defender el turismo, contra las asechanzas diarias de sus embaixadores, los que despojan y explotan al turista. Esta es una tarea urgente.

—Y qué más podría decirme?"

—"La gran ansiedad de Cuba, que embarga mi atención total, en estos momentos es la de que formemos madres de familia. Hace tiempo no hacemos maestras, nos faltan orientadores. Es una crisis idéntica a la de otros países: Pero ahora estamos corriendo el peligro de quedarnos sin madres. Quien forma al niño es la madre y la escuela sólo complementa su educación. Mi pueblo cubano sufre la enfermedad que aqueja a este mundo en angustia. Casi puede decirse que ha perdido la fe. Nuestro deber es reinstaurarla."

Nueva York, Nov. 09. UP Parece haber pasado mucho tiempo desde que Charles W. Beebe, un hombre de ciencia norteamericano, descendió en un globo el océano Atlántico, a la altura de Bermuda, en su —batiesfera—. Hace catorce años de esa aventura, y ahora el profesor suizo Augusto Piccard tratará de descender a profundidades mayores todavía en su —batiesfera—. El estudio del océano ha avanzado lentamente a través de los siglos. Desde los legendarios tiempos de Homero, muchos siglos antes de Cristo, hasta el siglo XVIII el hombre realizó sus estudios en el cuclido de aparato algo simple, más tarde vinieron los buzos, equipados al principio primitivamente, con un tubo cualquiera en la boca que le permitiera respirar el aire de la superficie. En los tiempos modernos se han perfeccionado bastante en el estudio de los cascos protegidos, a la vez que una maquinaria más perfecta permite sumirlos trarie aire durante largo tiempo y a diversas profundidades.

Prácticamente en los últimos sesenta años, cuando el capitán James Cook inició su expedición en el barco ENDEAVOR, que comenzó la investigación moderna sobre el océano. Pero esa expedición sólo estaba interesada en profundidades relativamente pequeñas y por tanto en aspectos bastante limitados de la vida submarina. Lo mismo puede decirse de la expedición de Sir James Ross en mil ochocientos treinta y nueve, en los barcos EREBOS y TERROR, con los cuales visitó las regiones más profundas del océano del famoso científico Charles Darwin a bordo del barco de guerra británico Beagle y de los del profesor Thomas Huxley, en el RATTLESNAKE en mil ochocientos cuarenta y seis.

El interés por los misterios de la vida submarina fué despertado por la instalación del cable telegráfico, que hizo necesario el estudio de las corrientes, de la presión del agua, la vida animal y otros detalles de los océanos que antes entonces no habían despertado sino una curiosidad superficial.

El primer dragado a grandes profundidades fué realizado en mil ochocientos sesenta y ocho por los barcos británicos LIGHTNING y PORPOISE.

En mil ochocientos setenta y dos el famoso barco de investigación científica, CHALLENGER, realizó un interesante estudio de las condiciones submarinas, bajo la dirección de Sir William Wirtzinger, que duró durante tres años consecutivos en las costas de Asia, y haciendo un recorrido de sesenta y nueve mil millas.

En el último cuarto del siglo pasado los alemanes realizaron importantes expediciones de estudio oceanográfico con los barcos Walther y Challenger. En mil ochocientos noventa y tres el profesor MICHAEL SORS, y los ingleses con las expediciones del capitán Scott. Luego el estudio de las condiciones submarinas ha tomado un carácter internacional. En mil novecientos uno se fundó en Estocolmo el Consejo Internacional para la exploración de los mares—.

La guerra mundial interrumpió los estudios, pero las grandes potencias han mantenido un número de estaciones oceanográficas que han realizado una labor importante. Pero el atrevimiento personal de la exploración de los mares—.

CARNET Social

TRIUNFO ESTUDIANTIL



Srta. Zoila Luz Castellanos

Después de seguir sus estudios completos en el Colegio El Sagrado Corazón, se graduó de Bachiller en CC. y LL., habiendo recibido su Diploma el sábado anterior en un solemne acto público realizado en el Teatro Nacional. La Señorita Castellanos proseguirá sus estudios profesionales en una Universidad de EE. UU. para obtener su Título de Doctor en Química Industrial. Sinceramente la felicitamos por su triunfo muy merecido, felicitaciones que también hacemos extensivas a sus apreciables padres don Agustín Castellanos y doña Luz G. Lima de Castellanos.

MATRIMONIO CIVIL

Ayer, ante los oficios del señor Alcalde Municipal de esta capital, contrajeron matrimonio civil los estimables señores don Humberto Cortez Colorado y la Señorita María Josefina Pineda, ambos contrayentes pertenecen a estímulas familias de esta capital. El acto tuvo lugar a las nueve de la mañana y actuaron como testigos los señores Félix Villatoro Rugamas y don Segundo Nicolás Anaya.

CUMPLEAÑOS

El Dr. Leopoldo Ovidio Rodríguez, celebra hoy al aniversario de su natalicio. Felicitades.

UMPLEAÑOS INFANTIL

Vicky Lassaly, está hoy de fiesta pues sus papás, la van a obsequiar con una alegre fiesta infantil en ocasión de celebrar el aniversario de su natalicio. Hacemos votos porque el hada de la felicidad se posque el hada de la felicidad sea siempre su compañera.

RECIMIENTO

Hemos recibido la siguiente tarjeta que dice: Fausto Ricardo, octubre 20-1948. Juan F. Shoenberg y Charita Aguiluz de vonenberg. Santiago de María. Hemos votos porque el futuro ciudadano que ha llegado a aumentar la felicidad al apreciado hogar de sus padres, crezca sano y con venturosos porvenir.

GRAN BAILE EN EL CASINO DE SAN MIGUEL

Hemos recibido la siguiente invitación que dice: gracias. El Casino de San Miguel se complace en invitar al Director de El Gran Diario La Nación al gran Baile que dará en sus salones el día 20 de noviembre de las 21 horas en adelante con motivo de las Fiestas Novembrinas. Por su asistencia le quedará altamente agradecido. La Junta Directiva. San Miguel Noviembre de 1948.

BODAS DE PLATA

Señor Director de El Gran Diario La Nación. Conmemorando el 25 aniversario de nuestro matrimonio invitamos a Ud. y familia para que nos acompañe a una Misa y Teódeum el día 19 del corriente mes a las 8 am. en la Iglesia de esta Villa. Por su asistencia quedaremos altamente agradecidos. Venancio Arturo Sánchez, Juana de Sánchez e hijos. Santo Tomás, Nov. de 1948.

CUMPLEAÑOS

Hasta EE. UU. lugar donde se encuentra va a recibir hoy atentos mensajes de felicitación Norma Argüello, en ocasión de celebrar el aniversario de su natalicio.

CUMPLEAÑOS

El Dr. Victor Hugo Lucha, cumple años hoy. Lo saludamos.

LECHUGAS RELLENAS

Ingredientes: 4 lechugas, miga de pan, leche, un huevo, sal, jugo de carne asada.

Preparación: Se hacen hervir ligeramente las plantas de lechuga después de limpias y separadas las hojas que no están en buenas condiciones. Aparte se hace un relleno con miga de pan remojado en leche, un huevo batido y sal; se pone un poco de este relleno entre cada hoja de lechuga y luego se atan los extremos con un hilo; se ponen las lechugas así rellenas en una cacerola ya sea con un poco de grasa manteca o si es posible con un poco de jugo de carne asada; se deja cocer a fuego muy lento una o dos horas antes de servir.

Cada pájaro cae muerto por un campesino la cuenta dinero. "AMIGOS DE LA TIERRA"



RAYON CLASICO.— Este vestido de gabardina de rayón puede ser utilizado tanto en la escuela, como en la oficina o para salir de noche. Nétese el recogido en la cintura y los nuevos hombros, angostos.

¿A QUE EDAD PIERDE SUS ATRACTIVOS LA MUJER?

Si hemos de creer a los escritores antiguos, los destinos de los pueblos han dependido en no pocos casos de los encantos y las gracias de una mujer.

La gran guerra de los tiempos antiguos, que turmo a Homero por autor y cuyo término fue la toma y destrucción de Troya, al cabo de diez años de lucha encarnizada, reconoció como primera causa la tracción magnética de Helena, esposa de Agamenón, rey de Esparta a pesar de que la dama, al ser raptada por el joven príncipe Paris, contaba ya sus cuarenta y cinco primaverales, y cincuenta y cinco cuando la recuperó su esposo.

Muchos debían ser los encantos de esta mujer, que a pesar de haber traspasado la edad juvenil, fue ocasión de que un monarca arriesgara por ella su irono y la Grecia entera se levantara en armas para rescatarla.

Aspasia, otra de las mujeres más célebres de la antigüedad, tenía cuarenta años cuando sus gracias movieron a Pericles a que se casase con ella. Y no fue esto sólo, sino que durante los treinta años siguientes a su matrimonio mantuvo un imperio irresistible sobre los corazones de los hombres.

También Cleopatra había pasado de la flor de la juventud cuando comenzó a desempeñar el papel decisivo que representó en los destinos del mundo, pues cuando con sus gracias esclavizó a Marco Antonio pasaba ya de los treinta años.

LINDAS CURVAS

Bellas formas, lindas curvas, se obtienen engordando con CARNOL, el tónico famoso. Aumentando Ud. algunas libras de carnes con las pastillas Carnol, embellecerá sus formas, resaltarán sus curvas, endurecerán sus carnes y se volverán hombres la admirarán de arriba a abajo. Se sentirá Ud. más joven, más alegre, más dichosa de vivir. "Quien dice Carnol, dice carnes." Engorde con Carnol. Comprelo en las boticas.

MUJERES DE AYER

13 de Agosto

ISABEL MONTAGUE

Isabel Montague, dama célebre por su talento y erudición, hermana de la Du Deffant de Inglaterra, era hija de Mateo Robinson, rico hacendado, nació en York el 13 de agosto de 1720. Murió en Londres en agosto de 1800.

A los veintidós años de edad se casó con el señor Eduardo Montague y se hizo célebre como autora de algunas obras que tuvieron popularidad universal. El matrimonio facilitó extraordinariamente el desarrollo de sus aficiones literarias, que veía cohibidas en el hogar paterno. En 1775 quedó viuda y poseedora de una cuan losa fortuna. Algunos de sus biógrafos aseguran que amó al famoso conde de Bith, a quien acompañó junto a su esposa, en un largo viaje por tierras germanas.

El hogar de Isabel Montague fue siempre una verdadera academia literaria en la que se reunían los escritores más célebres serva que a pesar de la inteligencia de la Gran Bretaña. Las fiestas literarias, sin embargo, extraordinariamente mundanas y sofisticadas de la Montague, ésta tenía especial cuidado en el adorno de su persona. Ya había cumplido los

SERVICIO UNIDO "LA OCCIDENTAL Y ATLANTIDA"
Viajes diarios y rápidos a: San Miguel, Jucuará, Chinamoca, Santiago de María, Usulután, Zacatecoluca, Sonsonate y Santa Ana.
Llevamos encomiendas a domicilio. Llama el teléfono 1002 y será atendido.
12 Avenida Norte No. 2-A

International Watch Co.
El Reloj Suizo que ha revolucionado la industria relojera.
Casa Herman
Calle Delgado N° 3.

setenta años—dice uno de sus biógrafos—, y aún se complace en exhibir de ricos tules y brillantes.

Entre las obras más famosas de esta ilustre escritora figuran "Día logos de los muertos", "Ensayo sobre el genio y los escritos de Shakespeare" y otros no menos profundos a los que debió su parte su reputación universal. Muchas de sus obras han sido traducidas a varios idiomas, y se han hecho repetidas ediciones.

Por medio de estas líneas quiero patentar mi eterna gratitud, a todas las personas que me hicieron presente sus manifestaciones de condolencia, con motivo de la muerte de mi hijo Miguel Angel Rivas, especialmente a los miembros del Club Deportivo Independiente y al culto pueblo Vicentino.
San Salvador, Noviembre de 1948.
DOMINGO P. RIVAS Y FAMILIA.

DA Perfección... Y Protección a SU BELLEZA

MAQUILLAJE PAN-CAKE
originado por *Max Factor Hollywood*

el único y exclusivo

*Pan-Cake está protegido por las leyes de marcas y patentes de E.U. y países extranjeros.

DISTRIBUIDOR:

El Siglo

VITA-HIGADO

VITAMINAS, HIGADO Y HIERRO, EN FELIZ COMBINACION.
NUTRE, VIGORIZA, Da buen color, FORTIFICA.
Considerado como el mejor de los reconstituyentes.

Irregularidades en exámenes Muchas quejas llegan al Mterio. de Cultura de estudiantes que no están satisfechos



URGE UN PUENTE PARA DES- CONGESTIONAR UN BARRIO.

Señor Subsecretario de Fomento.— Don René García Prieto.— Presente.

Muy Señor Nuestro:
Nosotros, todos vecinos de la Colonia del Carmen y Barrio de San Esteban de esta ciudad, deseamos de darle más impulso a este sector capitalino que aun estando en el centro no es lo que en realidad debe de ser, apliquemos a Ud., si para ello no mediará ningún inconveniente, se nos construyera un puente sobre el río de "Acelhuate" en el paso que dá al Sur de la Iglesia de San Esteban, cosa que creemos será muy fácil, pues el paso en este lugar es bastante angosto, además cuenta con un muro construido con eso, fin desde hace mucho tiempo, también en ese lugar hay piedra y arena para dicha construcción, motivo por el cual creemos que dicha obra no costará más de unos cinco mil colones, después de esto, será de mucha utilidad para estos sectores pues ya cuentan con numerosos pueblo que está sufriendo la pena más grande que puede imaginarse, además esto ayudaría a descongestionar la Décima Avenida Sur o sea por la Administración de Rentas que es por donde actualmente salimos. Después de todo con esta obra el Supremo Gobierno, que preside el diácono General Castañeda Castro vendrá a sumar una más a las muchas que ha construido en diferentes partes del país en pro del progreso nacional y es por lo cual que no dudamos que nuestra súplica será escuchada como un grito de justicia, sin más por el momento que reiterarle nuestras más expresivas gracias por la deferencia con que seamos atendidos nos es grato suscribimos de Ud., su atención y seguro servicio. Enrique Dueñas, (siguen más de cien firmas de vecinos del barrio).

automóvil ocupado por un buen caballero y que cruzaba aquella calle, destruyó varias coronas de ómnibus que vendía una humilde mujer y el buen caballero, ni siquiera preguntó el valor de las mismas. La calle estaba obstruida por una camioneta que hacía esfuerzo por pasar, por un camión cargado de harina y el automóvil en cuestión. Las pobres mujeres no podían vender nada por que los compradores no podían pelear a la calle. Ante tanta injusticia y desorden, no puedo menos que protestar, por esa falta de consideración para esas pobres mujeres que se afanan en el trabajo honrado y se quitan la vida de sol a sol para ganar el sustento de sus hijos. Si esa calle se les ha dejado para sus vendimias y pagan el impuesto correspondiente, pues lo justo y de orden es que se prohíba el tránsito de automotores en dicha calle, para que esas humildes trabajadoras puedan ganarse la vida con más tranquilidad. Obedulto Cristales.

El Ministerio de Cultura Popular está recibiendo continúas protestas de estudiantes de secundaria de esta capital y de distintos departamentos y quienes se quejan de los exámenes, pues aseguran que sin culpa, debido a un descuido de los examinadores se han cometido algunas irregularidades.

El caso se presta para especulaciones, pues en verdad, el porcentaje de alumnos aplazados asciende a un total bastante considerable y eso hace creer que o los exámenes fueron muy fáciles o la mayoría de los alumnos son malos estudiantes, pues en verdad, la mayoría es la aplazada.

Entre las quejas presentadas al Ministerio de Cultura y que envía por un grupo de estudiantes de Comercio y Hacienda de la ciudad de Sonsonate, pues éstos manifiestan que no están satisfechos con el resultado de los exámenes, pues han notado irregularidades comprobables, como el caso de un compañero de ómnibus que no se presentó a examen por enfermedad y aparece sin embargo con tres materias aprobadas.

El Ministerio tiene en estudio tales quejas y es posible que las resuelva de un momento a otro, después de estudiar su contenido.

Instalados en nuevo local las oficinas del Departamento de Secundaria de Cultura

Desde ayer han quedado instaladas en su nuevo local las oficinas del Departamento de Enseñanza Secundaria de Comercio y Hacienda que preside el Profesor don Carlos Herrera Peña, ex-director de la Escuela Normal de Maestros.

Dicho organismo de Cultura que venía laborando en el Palacio Nacional se ha trasladado a la casa número 711 de la Calle Arce a inmediaciones del edificio de la Sociedad Beneficencia Pública.

PAGOS

DIA 16 DE NOVIEMBRE

- Escuela de Niñas Ana Guerra.
 - Escuela de Niñas José Santiago Celis.
 - Escuela de Niñas Raimundo Lazo.
 - Escuela de Niñas 5 de Noviembre.
 - Escuela de Niñas Juan Manuel Rodríguez.
 - Escuela de Niñas República de México.
 - Escuela de Niñas Rafaela Sotomayor de Alarcía.
 - Escuela Nocturna de Adultas Rafaela Sotomayor de Alarcía.
 - Escuela Nocturna de Adultas Ana Guerra.
 - Escuela Nocturna de Adultas República del Ecuador.
 - Escuela Nocturna de Adultas Froebel.
 - Escuela Urbana Mixta del Barrio Cisnes.
 - Escuela de Enseñanza Primaria para Ciegos.
 - Escuela Vocacional Femenina Republic de Francia.
 - Escuela Normal de Maestra España - Aplicación Anexa a la Normal.
 - Kindergarten Dr. José Gustavo Guerrero.
 - Kindergarten Federico Froebel.
 - Kindergarten Decoly.
 - Kindergarten María Montessori Huertos Escolares.
 - Escuela Nicolás J. Bran.
 - Escuela del Aire.
 - Escuela Normal de Maestros.
- DIA 17 DE NOVIEMBRE
- Escuelas de los Pueblos
- DIA 18 DE NOVIEMBRE
- Aviación Nacional.
 - Banda de los Supremos Poderes Comandantes Locales.
 - Policia Nacional.
 - Escuela Militar.

El Juven

EL ASPECTO PERSONAL Y REQUISITOS APLICANDO A / M / C / A / LA NACION

QUE LE DEBEVE EL CALOR ORIGINAL

NO MANCHA - APRIME LA CARPA - EVITA LA CAIDA DEL CABELLO - PIDALA EN FARMACIA Y ESTABLECIMIENTO DE PRESTIJIO

- Guardia Nacional.
- Maestranza del Ejército.
- Policia de Hacienda.
- Justicia Militar.
- Fuercos Nacionales.
- Hospital Militar.
- Banda del Primer Regimiento de Infantería.
- Estado Mayor General del Ejército.
- Plana Mayor de la Comandancia General del Ejército.
- Primer Regimiento de Infantería.
- Segundo Regimiento de Infantería.
- Regimiento de Caballería.
- Regimiento de Artillería.

ALGO MAS SOBRE TRANSITO

Por mucho que se ha dicho sobre el tránsito en las angostas calles de esta bulliciosa capital, los accidentes no disminuyen y seguimos lamentando la pérdida de seres queridos, si no se toman las medidas que necesitan y se hacen cumplir con todo el rigor las que ya se tomaron. Se hace necesario hacer cumplir la velocidad de 20 kilómetros por hora a todos los automotores no solo a las camionetas; no permitir más que la calle sirvan de parque; que un estacionamiento en la calle no pase de diez minutos; que todo el que tenga automóvil y lo lleve a dejar a la oficina, al teatro, al casino y otros centros sociales, que solo lo vayan a dejar, que regresen a su garage y vuelva a llevarlo de regreso a la hora de salida. Si esto es mucho pedir, pues que se ponga en práctica solo en las calles de línea de autobuses. Hay otro aspecto en el asunto y es el más lamentable: el día primero del corriente mes, día de todos los santos, cuando la calle frente a los Juzgados estaba llena de coronas o más bien dicho, de mujeres que vendían coronas para los difuntos, vi una acción verdaderamente reprochable; un hombre

CAMIONES STUDEBAKER

Llegaron de 15.000 libras extra-reforzados.
Antes de adquirir un camión vea los STUDEBAKER
Los precios son más bajos que otra marca y tendrá Ud. el mejor servicio.

GARAGE GRANE

Telef. 7-3-2 San Salvador,
Telef. 3-8-2 Santa Ana.

EN 2 SEGUNDOS

EL DOLOR DESAPARECE EN UN INSTANTE

SAS

Influenza, Gripa y Migrañas

Compárela con cualquier otra tableta y convéngase
HAGA USTED MISMO ESTA PRUEBA:
Deje caer en un vaso de agua, una tableta de SAS y observe lo que pasa; en dos segundos se disolverá; esto mismo sucede en su estómago, sus dolores desaparecen en un instante y no sentirá ningún malestar estomacal.

Quite sus dolores con **SAS**, el más eficaz fármaco

"COMMON SENSE"
EL MAS FAMOSO DE LOS VENENOS CONTRA CUCARACHAS Y RATAS

DISTRIBUIDORES

CASA GOLDTREE
LIEBES Y CIA.

Almacenes en San Salvador, Santa Ana y Sonsonate.

AMERICA TIENE— magistrado, al dictar el fallo supremo pone fin a una vida, hacer perder un patrimonio, o priva de los medios de subsistir a los huérfanos, porque la aplicación estricta obligatoria de la ley produce esos lamentables efectos. En estos casos el sufrimiento del magistrado sólo es comparable al su pánico del que habla Dante en una de sus visiones infernales".

Según el Licenciado Urbina el legislador no es perfecto, pues como humano tiene errores y en la justicia está en la ley y no en el juez; y el magistrado es esclavo de la ley que se supone ser la expresión exacta de la justicia, y aquella, como expresión de una norma general de conducta, no puede abarcar la infinita variedad de casos que la vida diaria presenta. Luego comparó las leyes de los pueblos latinos con las de los anglosajones, afirmando que entre los últimos el juez juzga por los precedentes y puede tomar en cuenta situaciones diversas y establecer una nueva norma para el caso, y es el juez quien va formando, en realidad, la ley; pero entre los pueblos de origen latino

GRAN CIRCO PALESTINIANO DE FIERAS

JUEVES 18 DE NOVIEMBRE A LAS 9 P.M. COLOSAL Y GRAN DEBUT
40 Artistas de fama -- 50 fieras y animales amaestrados en su amplia carpa impermeable instalado frente a la Alcaldía Municipal

casos bien diferentes".

El Licenciado Urbina habló de la evolución rápida de carácter social y económico y de la lentísima de los procedimientos judiciales. "En mi país, al menos —dijo— no han coincidido los adelantos de la ciencia y los nuevos descubrimientos industriales y comunicación, etc. con la evolución de las leyes procesales, que tienen todavía los lineamientos generales de hace 50 o 100 años, pues sus reformas, cuando las ha habido no han tocado el fondo del

problema de un nuevo procedimiento judicial y de los nuevos medios probatorios que pueden suministrar los adelantos modernos. Por otra parte, rodean o quieren rodear a los particulares de tales garantías de defensa de sus intereses de la anhelada imparcialidad del juez que fuertemente se convierte en intrincados laberintos, en donde toda mala fe obtiene provecho y todo afán de justicia se nulifica".

Al hablar de la concepción moderna de la justicia, declaró que ésta ha evolucionado. "Ya no comprende ella solamente —advirtió— las controversias civiles o penales, pues ahora la justicia moderna extiende su imperio sobre materia industrial, fiscal, relaciones económicas y financieras, producción y trabajo agrícola, monopolio, finanzas y demás principios a delinear en leyes aisladas o especies, organismos de verdaderas funciones judiciales que por una falta de buena técnica jurídica no se hacen comprender en la jurisdicción natural y propia de poder judicial. Así la acción judicial se disemina, pierde majestad y eficacia y tiene honda repercusión en el sistema general de la administración".

damente a aceptar la invitación que se hizo para que, viniera a conversar en Washington.

El paso que se atribuye al señor Truman es tan peligroso que difícil es creer que llegue a dárlo, pero si tal hiciera, quizás, le conviniere recordar el triste resultado de aquella aventura internacional que llevó al presidente Wilson a querer negociar personalmente la paz en Europa. Además, un fracaso de las negociaciones Truman-Stalin, al cerrar toda otra avenida de conciliación, conduciría fatal e inevitablemente, sin pérdida de tiempo, a la guerra. Lo cual, después de todo, podría ser una solución para acabar de una sola vez con lo que se perfila como inevitable.

FUNCIONARIO — — — — — a. i. de El Salvador en Washington, a los Ministerios de Agricultura y Cultura Popular, pues la visita del Sr. Shaw se considera de gran utilidad, pudiendo prestar valiosos aportes en los ciencias en las que él es especialista.

VIUDA EN — — — — — tell, además de cargar con tan numeroso prole, quedó en estado grávido. Con lágrimas en los ojos nos dijo:

El marido fué enterado el 20 de septiembre, dejándole en el estado en que, estoy y con cinco hijos. Durante más de veinticinco años, Santos trabajó en el Ilastro Municipal, y a la fecha de su muerte tenía ganada una quinta parte de cuatro días más. A pesar del tiempo transcurrido y de la triste situación en que me encuentro con mis hijos sin pan, hasta hoy, 13 de Noviembre, no he logrado que se me pague lo que tan legítimamente ganó mi difunto marido. Me obligaron a salir en búsqueda de partidas de nacimiento y a llenar una serie de trámites. Luego se me dijo que el asunto iba a ser tratado en una sesión de la Municipalidad. Pasó la sesión y ahora se me dice que tengo que esperar otra. Mientras tanto, el hambre nos aflige.

Yo y mis pobres hijos ya no podemos esperar más... Ante este caso de una mujer viuda, cargada de familia y, además, en estado grávido, consideramos que la Alcaldía Municipal debe proceder con más actividad, en favor de los descendientes de un viejo trabajador de la misma Municipalidad. Pero en vista de que no es así, hacemos un atento llamamiento al señor Ministro del Interior para que intervenga en forma oportuna, pues no es justo que pase el tiempo sin cumplir una deuda de un antiguo servidor municipal ya fallecido y sin auxiliar a una familia que se encuentra en la más penosa miseria.

Esperamos que el Ministerio del Interior sabrá hacer justicia en este penoso caso.

LOS INSPECTORES — — — — — lo se espera hacer los estudios del caso para aprobar un decreto por medio del cual se hagan nombramientos reorganizando el personal de los mencionados inspectores.

Según informes que tenemos, en los nombramientos que se han figurado algunos a favor de personas que han servido en el mismo cargo en los años anteriores, pero otros serán cambiados, dándole al cuerpo de inspectores de zafra una reorganización casi completa.

EMPRESA "LA MUNECA"
Tiene servicio diario de esta capital al Oriente de la República, pasando por: TONACATEPEQUE, GUAYABAL Y SUCHITOTO.
Sale a las 8 a.m. y a las 12 del día.
Punto en LA GARITA

Los Clásicos del Istmo y todo libro que Ud. desee en la
LIBRERIA COSMOS
5ª A. S. Nº 12-B
Guatemala, C. A.

BICICLETAS
INGLESA Y AMERICANAS
PARA
NIÑAS,
NIÑOS,
SEÑORITAS Y
CABALLEROS
veálas en



CASA MUGDAN,
FALKENSTEIN Y CO.
Teléfonos 105 y 112

PALABRAS
fin de cuentas, les permita recuperar, quizá con creces, lo perdido.

La debilidad, original de las Naciones Unidas consistió en no haber sabido, podido o querido impedir, en los primeros momentos, que se iniciara la contienda, con lo cual, inadvertidamente, se hicieron responsables de la magnitud actual del conflicto.

Ahora, árabes y judíos están en guerra, aunque todavía haya espíritus optimistas que creen lo contrario, y una vez desencadenada la guerra, ya no es cosa de estarla pasando y volvería a empezar a cada instante. En la guerra, como en las enfermedades, es más fácil prevenir que remediar, pero cuando esto no es posible las guerras, como las enfermedades, deben seguir su curso. Los mediadores y los médicos sólo pueden ayudar a la naturaleza. Son los soldados y los cirujanos los únicos que corren por lo sano.

Si hay que dar crédito a los rumores que circulan insistentemente, parece que el presidente Truman persiste en su plan de arreglar los designados internacionales por medio de un diálogo directo entre la Casa Blanca y el Kremlin.

Todo el mundo recuerda como hubo de desear el presidente la idea de enviar a Moscú como su representante personal después de la firme oposición del señor Marshall, pero ahora aparece como si el proyecto presidencial hubiera vuelto a resurgir, con mayores vuelos y esperanzas, en una nueva edición corregida y aumentada.

De ser ciertos los rumores circulantes, se atribuye al señor Truman el propósito de volar él mismo camino de Moscú para entenderse personalmente con el sagaz y olvidadizo zar soviético. De ser ello así, se cumpliría aquel dicho que si la montaña no va a Mahoma, Mahoma va a la montaña, ya que Stalin se negó rotun-

CATORCE — — — — — de los exploradores que por primera vez usan las técnicas modernas para armar sus secretos y noarte tuvo que esperar, primero, al norteamericano Beebe, y ahora, al suizo Piccard.

EL GOBERNADOR — — — — — revisado detenidamente las actividades en cada uno de ellos.

El propósito del Gobernador ha sido el de enterarse del funcionamiento de las cosas municipales en nuestra capital y como resultado de su visita ha llegado al despacho del alcalde Dr. Vilanova, unas recomendaciones sobre el sistema de trabajo, que constituyen, a juicio del Gobernador, mejoras para el servicio municipal en beneficio del público.

VARIOS — — — — — carro que corría en dirección opuesta, la limosina dando espantosas volteretas se fué al fondo de un barranco de más o menos ochocientos metros de profundidad.

Aquello, dice la joven señora Castillo de Barrundia, fué tremendo y todos gritaron: "nos matamos". Afortunadamente la limosina con su consistente carrocería, las salvó, quedando si con las ruedas para arriba y en estado insoportable. De los ocupantes la misma, fueron sacadas las víctimas, después de largas horas de permanecer en lo profundo, con graves golpes en distintas partes del cuerpo, siendo la peor la señora de Barrundia. Algunas personas se arriesgaron a prestarles auxilios necesarios y poco después fueron llevadas al Campamento de la Cruz de Emergencia de Obras Públicas de Guatemala, por el Ing. Marco Antonio García Valle, donde se les hicieron las primeras curaciones.

Ayer mismo fueron llevadas a Santa Ana todas las golpeadas y son motivo de especial atención en su residencia en aquella ciudad, siendo la más grave, como decimos, la señora de Barrundia.

De la limosina el señor Barrundia, solamente logró sacar en buen estado, el motor.

LA SORPRESA DEL DIA
Chicles Cancioneros
Todo el mundo selecciona ya las canciones, del 1 al 100. Premios: Bicycletas, Radios, Patines, Guitas, etc. Pelotas y Discos en efectivo.
AGENCIAS: distribución * exhibición.
Lotería Alacoyo y Foto Marcos, San Salvador.

JEFE DE REDACCION: Lic. Francisco Murrillo Selva

Tegucigalpa, Honduras, Sábado 13 de Noviembre de 1948

EDGARDO MURILLO Administrador

Oficinas: Avenida Lempira

EL GENERAL CARIAS ANDINO ESCRIBIRA SUS MEMORIAS

CONOCIENDO HONDURAS

REPORTAJE SOBRE OLANCHO

Por Pedro Aplicano M. En días pasados tuvo el privilegio de hacer un recorrido por la extensa carretera de Olancho, la cual parte de esta Capital y se clarga en una longitud de 240 kilómetros hasta llegar a la ciudad de Jutupa, atravesando los paisajes más pintorescos y sugestivos que imaginarse pueda la mente humana. El legendario Olancho que sugiere en la imaginación grandes rebaños de ganado vacuno, setvas espesas de árboles gigantes; ríos que arrastran arena de oro; valles de fecundidad prodigiosa donde brota el cereal exuberante y crece robusta y pródiga la mata productora del friollo BUTUCO y de la caña jugosa de arica miel; este Olancho embrujado, rodeado por montañas en nuestros recuerdos infantiles con toda la fuerza de sus atrayentes panoramas fué presentándose gradualmente ante nuestros ojos asombrados y ansiosos —a medida que el automóvil devoraba distancias— como el mundo de las estrellas bellas y rural luciendo encantadoramente bajo la gloria de un sol radiante.

Verde, verde, verde. La carretera cruza entre verdés pinares interminables. Pinares en los valles, pinares en las laderas, pinares resonando las crestas de montañas que se elevizan a lo lejos. Los sitios más atrayentes del largo recorrido empiezan a observarse desde Los Izotes, antes de llegar a Talanga. De ahí en adelante el viajero va de sorpresa en sorpresa y de emoción en emoción.

Pasamos Guaimara por entre el hormiguero de peones y balastrotes arreglando la carretera cuando de pronto llega a nuestros oídos como el eco de una música extraña que sugiere de las estrellas bellas del El Salto, o que brotara de las fuentes que descienden de la cima, o que escapara de las ramas de los árboles. Era una música difícil de determinar como mezcla de gorgoros, de murmullos de arroyos, de rugidos, de silbidos de aguas suaves y de ruidos de ramas verdes. Descendimos del automóvil para escuchar mejor. ¿Dónde procede esa música? ¿que semeja a veces un arullo sentimental y otras un diapason estruendoso? No en fantasía. La estamos viendo, como un río que cae. El Salto hay música que ningún instrumento podrá imitar. Es la naturaleza que canta allí su canción invernal o la rítmica gorgoriza con quehulla el canario las sueltas estrafos de su son, matinal. Ya están los canarios, pero lo atribuí a fantasía de mis sentidos lenturientes, hasta hoy que lo he comprobado personalmente.

Traspuesto El Salto musical, vemos hacia la izquierda, a la vera misma de la carretera, la montañita llamada Volcán, donde se manifiesta hondamente el establecimiento de una Colonia Agrícola. Espesa montaña de líquidambares que ponen una pincelada blanca en el verdor del paisaje con la albura de sus troncos enhiestos, y verdaderas selvas de cafetales sil-

vetres crecidos en apretados almédicos desde la orilla de la carretera hasta donde no alcanza la vista. Riqueza inexplorada de Honduras crecida espontáneamente: sabía de líquidambares y frutos de café que nadie sembró, y que están dando a gritos más claro que los textos científicos que esa zona debe ser organizada y sembrada en toda su extensión de cafetos y líquidambares porque esa es la tierra propicia para su cultivo.

Delamos atrás Campamento. A pocos kilómetros atrás, llama la atención del ojo observador del cronista el color de la tierra de los taludes de la carretera que es de un amarillo intenso, más añil color marrón, luego bech, más o menos más adelante al "marrón intenso" del color de los conchavos de longitud susceptibles de producir una pintura de agua de colores naturales mucho más adhesiva, bella y durable, que la que compramos al extranjero con el nombre de Kalkomo. Y no es ficción. El General Benjamín Henríquez nos dice que lleva de esta tierra y con ella pintó su casa de habitación en Comayagüela, resultándole diez veces más barata y durable que el KALKOMO.

Nos estamos aproximando a las zonas fércas del llamado Río Guayape y tenemos la vista la bonita aldea de Las Limas, ubicada en una explanada que se extiende entre la carretera y el río. Desde la carretera, la aldea da la impresión de estar habitada por gentes que gozan de "elativa zonididad" tal como se ven las casas limpias, sus jardincillos, sus frutales y el humo alegre que se eleva de sus cocinas revelando la presencia del asado y la sopa y el mixtamal convirtiéndose en torullas sobre el comal cándente. Esta gente parece vivir bien, pero hego nota que me examina de banemana no ver labranzas en todo el perímetro de la aldea, ni ensus alrededores, que den testimonio de dedicación de sus moradores al cultivo de cereales, tuberosos, hortícolas, huerteros, y otras frutales como la papa. Los ellos poseen. Pero luego tengo la respuesta: esta gente vive del laboreo de los placeres auríferos del Guayape y de las quebradas que desembocan en sus aguas, las curules se deslizan sobre lechos de arena, los costales de la penúltimo, y apenas necesitan emplear una semana lavando esas arenas que contienen el precioso metal, para asegurarse con su producto los gastos de todo un mes.

El Puente sobre el Río Guayape se manifiesta de súbito en la vía de la carretera. Lo atravesamos y penetramos al hermoso y extenso Valle de Lepagura con sus dilatadas praderas pobladas de frescos pastizales donde pascen verdaderos rebaños de vacas y ganado vacuno, que constituyen actualmente la médula de la riqueza de Olancho: carnes y productos derivados de la leche. Aquí es donde empezamos a atisvar el volumen y fuerza de su riqueza pecuaria. Toda la exten-

PLAN DE PROPAGANDA PREVIA PARA EL CENSO CAFETALERO

Por considerarlo de sumo interés, ofrecemos a nuestros lectores el texto completo del Plan de Propaganda y otras consideraciones previas al levantamiento del Censo Cafetalero, presentado por el Jefe de Estadística a la Junta Directiva del Comité Nacional del Café.

He aquí el texto.

I. — Censo cafetalero. A. — El Ingeniero don Pompilio Ortega, actual Presidente de la Institución, cuando se reunió en esta capital la Segunda Convención de Cafetaleros presentó su PLAN DE TRABAJO para una mesón organizativa en Cafetalero y Junta Nacional. Ese PLAN es el siguiente:

- a) — Censo
b) — Campos de experimentación.
c) — Propaganda sistemática.
d) — Censo.
e) — Máquinas y otros materiales para lavar café.
B. — Es entendido que todas las actividades por realizarse, deben tener una base de cimentación y, en este caso, como paso preliminar a la organización estadística cafetalera, sería preciso principiar por desarrollar un PLAN para el levantamiento del Censo Cafetalero, tomando muy en cuenta los puntos de vista siguientes:

1. — Que el Censo Cafetalero no se levanta inmediatamente porque ya se comprobó que ésta no es tarea de días sino de meses y, además, que esta nueva práctica ya no será de prueba puesto que la Junta de Gobierno de la Asociación Cafetalera Hondureña, por desear el éxito de su estudio realizado en este sentido, ni se puede tampoco esperar que sea parte del Censo Agrícola de 1950, puesto que el inciso 49 del Acuerdo 20 de la Conferencia Panamericana del Café, establece para los países cafetaleros que a hayan levantado su estadística cafetalera, que procedan inmediatamente a hacerlo.

2. — Que a pesar de la circunstancia anterior, es necesario desarrollar con la debida anterioridad el estudio de orientación en este sentido, para que cuando llegue la Comisión destinada por el Honorable Comité, encuentre el estado de ánimo de los señores Cafetaleros con la mejor disposición para cooperar positivamente en este movimiento.

3. — Se de opinión sobre esta propaganda, referente al Censo Cafetalero, no sólo sea dirigida a los señores de las Juntas Seccionales, sino a todos los cafetaleros de la República y solicitar a la Junta de Cooperación de las autoridades civiles y educativas de la división del valle está sembrado de haños de ganado y gramales de media vara de elevación cubriendo la tierra, para servir de alimento a rebaños gigantescos de reses productoras de carnes suculentas y quesos deliciosos. Desde la carretera que cruza por mitad del Valle, apreciamos mejor su belle-

República. Para esto, convendría excitar muy atentamente al señor Secretario de Fomento, Agricultura y Trabajo, para que excite a los señores Secretarios de Gobernación, Justicia, Sanidad y Beneficencia, y de Educación Pública a efecto de que la Oficina del Café dirija esas orientaciones en el orden siguiente:

- a) — Alcaldes Municipales;
b) — Jefes de Concejos de los Distritos Departamentales, Seccionales y Locales;
c) — Inspectores Departamentales de Enseñanza Primaria;
d) — Directores de Escuelas Urbanas y Rurales;
e) — Profesores de Grado, y si fuese necesario a los alumnos del 6º Grado en los lugares donde se encuentran establecidos y seales Cafetaleras, a efecto de imprimir en la Sociedad Cafetalera Hondureña la importancia y necesidad de esta práctica estadística.

II. — Proyecto de Cédulas. 1. — Solicita muy respetuosamente a la Honorable Junta Directiva, nombre una Comisión de su seno para que, en compañía del suscrito, estudien el Proyecto de Cédulas, formulado por el señor Colaborador Técnico.

2. — Para que se estudie el Incentivo que se debe otorgar al señor Presidente del Comité, por el Dr. Theo L. Vaughan, Consultor del Censo Agrícola de las Américas para 1950, del Departamento de Agricultura de Estados Unidos de América, con sede en Washington, D.C.

3. — Que hecho el estudio referido, se proceda a confirmar lo aceptable a nuestro ambiente y desechar en el proyecto la consignación de todas aquellas informaciones innecesarias, lo que permitiría proceder a la elaboración de las correspondientes instrucciones, las que serán imprimidas de acuerdo con la aprobación que se haga de las cédulas en referencia y en número proporcional a las remisiones que se necesiten hacer para que el Honorable Junta Directiva acepta las anteriores Sugerencias, el suscrito, en compañía del señor Colaborador Técnico, puede elaborar los proyectos de circulares para las autoridades mencionadas y presentarlos a su consideración en la próxima sesión.

4. — Previsto lo expresado anteriormente, proyectada la Escuela de Orientación y, al contarse en la Secretaría de la Institución con la capacidad económica suficiente, es de esperarse que la Honorable Directiva, fijará la fecha en que prin-

El Presidente Carías Andino está haciendo el balance de su labor administrativa durante dieciséis años de gobierno. En su próximo mesaje y al iniciar el poder supremo a su sucesor el Dr. Juan Manuel Gálvez, presentará el cuadro general de su política y seguramente hará trascendentes declaraciones.

El General Carías, que además de militar es abogado y hombre de serias disciplinas de estudios, es muy probable que escriba sus Memorias, tanto en lo relativo a sus luchas políticas y militares, pues ha figurado de lleno en la vida pública de Honduras durante un período de más de cuarenta años, habiéndose iniciado en las contiendas civiles y armadas desde la época en que era estudiante universitario.

Las Memorias del General Carías tienen que constituir un libro importantísimo para la historia de los Andinos en el campo político, ya que él fué emigrado durante muchos años en El Salvador y Nicaragua, en donde entabló grandes contactos políticos y personales.

Además Carías Andino es uno de los Andinos que en la política de América poseo tiro de los más grandes y ordenados archivos referentes a la vida interna de Honduras y a sus relaciones con los demás pueblos; así como valiosísimos documentos correspondientes a los Andinos en el campo General Carías ha sido siempre un hombre ordenadísimo y ha tenido la preocupación de dar a los documentos el valor histórico que tienen.

En tanto que el presidente saliente realiza esta labor de archivo para la rendición de cuentas de su gestión político-administrativa, el Presidente electo para el próximo período, formula los planes de gobierno que propiamente realizar en el término de su administración.

AL MISMO TIEMPO QUE USTED ESTA LEYENDO "EL GRAN DIARIO LA NACION", MILLARES DE PERSONAS DE LAS OTRAS CUATRO REPUBLICAS ESTAN HACIENDO LO MISMO EN NUESTROS ALIANZADOS PAISES CENTRO-AMERICANOS PARA TODA CENTRO-AMERICA

copiar esta propuesta realización, a la vez que hará la correspondiente designación de la Comisión que se encargará de ella, dotándola de material necesario e indispensable.

60.—Así presente, ante la Honorable Junta Directiva del Comité Nacional del Café, las anteriores consideraciones con la mejor buena voluntad de contribuir con mis pequeños esfuerzos a la obra que se propone realizar este Organismo, que es hoy, el defensor de los intereses del Gremio Cafetalero de nuestra República.

Rafael Villacorta C., Jefe de Estadística y Propaganda

A la Honorable Junta Directiva del Comité Nacional del Café.

EN EL MOMENTO QUE UD. LEE EL GRAN DIARIO LA NACION Miles de Centroamericanos lo están haciendo.

(Continuará)

Pio XII Aboga por la Unión de Europa Aún no es Tarde, dice, Para Realizarla

Gastel Gardoia, TP.—El Papa aboga vigorosamente hoy en favor de la Unión de Europa y advirtió que —algunos están preguntándose ya si no será tarde—. El pontífice —habló brevemente en francés a 300 delegados de la Unión Federalista Europea que hoy terminó la convención de cuatro días que tuvo lugar en Roma.— Dice que completarse la unión de Europa— dijo el Papa, no hay tiempo que perder. Ciertamente hay quienes están preguntándose si no será demasiado tarde—. Agregó que la cuestión de la Unión Europea presenta innegables dificultades, pero debe hacerse cuanto sea necesario tan rápidamente como sea posible para realizarla.—

Deben hacerse desaparecer las deplorables efectos de la guerra y debe combatirse a todo regreso a la violencia— siguió diciendo el pontífice— con fin de alcanzar este deseo cristiano de la Unidad, las grandes naciones deben sacrificar parte de sus grandezas pasadas para que puedan ocupar su lugar con otras naciones del continente y formar la verdadera familia europea.— Mientras giraron sus los ojos a las exportaciones de hombres de buena voluntad, na da permanente podrá construirse —encontrarán vuestros esfuerzos la comprensión necesaria, confianza que sea así para que sea posible encontrar el remedio a los males que sufre el continente.—

Listo Para Dictar las Sentencias Contra Reos de Guerra Japoneses

Tokio, UP.— Todos los espectadores fueron admitidos en las tribunas públicas y fueron también registrados minuciosamente para impedir que alguno de ellos trate de asesinar a alguno de los acusados para librarlo de la —in-famia— del castigo. El presidente inició la sesión leyendo trece mil palabras, haciendo a los jérras japoneses responsables de tor turas y otras atrocidades cometidas por los japoneses con los prisioneros de guerra, civiles y aviadores capturados aliados.

GRANDES PREPARATIVOS PARA RECIBIR AL HIJO DE ISABEL

El primero en saber su llegada será el Duque de Edimburgo y este lo participará a los reyes abuelos

LONDRES. (UP) — La princesa Isabel aprovechó noviembre para caminar por los jardines del Palacio de Buckingham donde se espera que nacerá el heredero que se espera al domingo o poco después. Este diario ejercicio lo hizo poco después de una visita de Sir William Gilliat, que tendrá a su cargo el parto y Sir Veir, médico personal del Rey. El Dr. Veron Hall —Anestesiólogo principal del hospital del King College, entrará a su cargo administrarle cualquier alivio que se decida darse a Isabel. Gilliat es jefe de Ginecología del Hospital. El otro doctor es John Peell médico y dos periodistas encargados de informar acerca del nacimiento comenzaron a hacer guardia hoy. Se les instruyó de hallarse siempre donde pudiesen ser llamados telefónicamente. Gilliat canceló la conferencia de hoy en King College. La enfermera se fue al palacio desde ayer y permanecerá hasta después del nacimiento. Dos enfermeras la acompañarán

más tarde. El duque de Edimburgo no está en la sala del parto. Aguadrará en las cercanías probablemente en el dormitorio de Isabel y será la primera persona informada por Gilliat. El duque tendrá a su cargo informar al Rey y a la Reina.



Pilsener DELICIOSA

ABERTIVA — TÓNICA — NUTRITIVA

Se cada diez de s que trabaje a compenio, uno i trabaja para los insectos. Los pájaros pueden ayuda.

"AMIGOS DE LA TIERRA"

DESASTRE AEREO

Seis muertos y varios heridos al caer un avión cerca de Liverpool

Liverpool, UP.— Seis personas perdieron la vida esta noche cuando un avión de la Manning Airways Limited precipitose sobre el río Mersey, en una densa neblina. Un pasajero sobrevivió. El avión

estaba cubriendo la ruta desde Dublin hasta las Islas Man, pero habiase ordenado dirigirse al aeropuerto Spike, cerca de Liverpool, por causa de la niebla.

EDICION DE UN DIARIO COMUNISTA EN PARIS

Confiscada por el Gobierno por considerarla con caracteres incorrectos e injustos

Paris, UP.— La policía secuestró esta noche la edición extraordinaria del vespertino comunista "LE SOIR" por publicar a grandes titulares que calificó de incorrectos y comprometores la seguridad pública. El diario protestó con un comunicado respaldado por un comunicado respaldado por "indignado" del secuestro q' calificó de una "medida arbitraria ordenada por el ministerio del interior". Ha establecido dice el comunicado, —que fuerzas custodias del orden hicieron uso de sus armas contra los participantes en la demostración. Más aún este hecho ha sido informado por otros periódicos aparte del comunista.— Ce Sirois— dijo en sus titulares que motivaron el secuestro que habían —suntuosos motines en los Campos Eliseos. La policía hizo fuego sobre la multitud que dirigiase hacia Letoile para conmemorar el trigésimo aniversario del armisticio.— Recusaron varios heridos gravemente (de bala), 2 diputados de tendidos y ráfagas de ametralladoras.— El comunicado del Ce Sirois sigue diciendo —la —cuestión entonces es saber si los diarios tienen derecho a relatar tales hechos so lo cuando disfrutan de las simpatías del ministro del interior.—

AGENCIA MERCANTIL

Se encarga de presentar Documentos de Registro de Aduana. También acepta la tramitación de todo asunto que se relaciona con el ramo de Aduanas.

MANUEL CASTILLO CALVO

AGENTE DE ADUANAS. Honradéz, Puntitud, Eficiencia. San Salvador, C. A. — 3° Call Poniente, Nº 12 y 14 A. N. Nº 21 — Tel. 9-7-4



Tel. 71 de Camaloria. Opico, Suiza Aia y poblaciones intermedias

Montgomery y hacia Bruselas

La Haya, UP.— El mariscal Montgomery dió por terminada hoy la serie de conversaciones con los jefes de defensa de Europa y partirá por avión hacia Bruselas mañana. Su personal no quiso hacer comentarios sobre las noticias de fuentes holandesas de que en una conferencia en Alemania con los gobernadores militares británicos, norteamericanos y franceses adoptóse su plan —de permanecer en el Rin— en vez de informarlo del plan Norteamericano de evacuar toda Europa Occidental hasta los Pirineos en caso de un ataque.

Remate Público



Nuevos 25 de noviembre de 1948

No deje que el dolor le atormente. Pida, exija y tome **CRICO** contra dolores de cabeza, muelas, cidos y malestares en general.

TEATRO NACIONAL. —Lunes 15 del corriente 8 pm. Debut de

JOSE CIBRIAN

y su compañía de alta comedia, con la comedia de Pedro Muñoz Seca dividida en Tres Actos, "EL CONFLICTO DE MERCEDES". —Precios: Butaca numerada \$3.50. —Letras sin numerar \$3.00. Balcón \$2.00. Luneta Alta \$1.00 y Galería \$0.50. —Vea programas especiales.

El Salvador será Visitado por Miembros del Com. de RR. EE. de la Cámara de los Estados Unidos

Quiénes recorrerán los países de la A. C. y del Sur haciendo estudios

Washington UP — Un grupo del comité de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes dispónese a realizar una gira por países de Suramérica para estudiar la situación de esos países, para informar en el próximo Congreso en el caso de que sea propuesto un —pequeño plan Marshall— para el hemisferio meridional de las Américas. Los representantes que forman ese grupo, no obstante, hacen hincapié en que ellos no están originando tal plan y que solamente quieren informarse sobre la situación en el caso de que el presidente Truman o el departamento de Estado necesiten hacer uso de los informes para recogerlos. Integrarán este grupo Robert Chipfield, que presidirá, los republicanos Baryl Jammen y Lawrence Smith y los demócratas Pete Jarman y Thomas Gordon. Joneman y Jarman fueron derrotados en últimas elecciones, pero de todas maneras cooperarán a redactar el informe sobre Sudamérica. El grupo propónese salir de Washington en noviembre, el

20, a bordo de un avión militar y estar de regreso el 15 de diciembre. Jarman calificó el viaje de —misión de Buena Voluntad y como un esfuerzo por averiguar todo lo que podamos sobre la situación económica y los progresos de la industrialización de esos países. El grupo irá primeramente a México, después a Guatemala, El Salvador, Bogotá, Lima, Santiago, Buenos Aires, Montevideo Río de Janeiro, Caracas, Trinidad, San Juan y La Habana, irá acompañado de funcionarios del Departamento de Estado.

DETENIDOS EN CHILE

Santiago de Chile, UP — Hasta el momento hay 27 detenidos de los cuales 25 han sido declarados culpables de proceso militar, relacionados con el fracasado complot de derrocar al gobierno.



ENSEÑANDO AL ALCALDE A COMER ROSQUILLAS.—Estos dos niños que acompañan al Alcalde de Nueva York William O'Dwyer son los campeones de comer rosquillas de pan y aquí le están mostrando al señor Alcalde la forma como se pueden comer mejor.

Exceso de Bebidas Arruinan la Salud

Una copa ahora y otra después arruinan la salud, quitan las energías y trastoran el riñón; veiga el resultado en cientos de dolores de cabeza y piernas, neuritis, migrañas, pérdida de apetito —hoyas— ardor al hacer aguas, irritación en la vejiga; migrañas nocturnas; Avance a la naturaleza con el uso de Hierbas ANTICALCULINA EBREY que limpia el organismo de ponzoñosos ácidos vigoriza el riñón.

desinflama los tejidos y estimula el sistema; Extracto de Hierbas ANTICALCULINA EBREY es el mejor remedio. "Prescribo la ANTICALCULINA EBREY cuando está indicada; desde 10 años en casos de colestasis, cálculo, litiasis biliar y urinaria, angioedema, litiasis infecciosas e indeterminadas". Dr. Manuel E. GONZALEZ PALAVE. C.M.

ANTICALCULINA EBREY

PARA REMEDIAR Y PURIFICAR LOS Riñones en su farmacia un frasco de Extracto de Hierbas ANTICALCULINA EBREY y al terminar lo encontrará mejor devuelto a los frascos y el costo le será recobrado.

REASONES; HIGADO Y VEJIGA. No desee imitaciones, el sustituto; Insista que le den el legítimo Extracto de Hierbas ANTICALCULINA EBREY con la firma de Paul Ebrej en las etiquetas y en los frascos.

B. B. C. DE LONDRES LONDON PRESS SERVICE UNITED PRESS. EL GRAN DIARIO LA NACION ECOS MUNDIALES

La Mayor Huelga Estalla en minas de Francia

Frankfort, UP — La mayor huelga de la postguerra en Alemania comenzó esta noche cuando cuatrocientos 17 mil mineros del Ruhr se presentaron para recibir el fin de la media noche que correspondía. Los sindicatos ferroviarios de Bizonia y todos los obreros de la zona francesa, no obstante han dicho que permanecerán en sus puestos. Pero en muchos lugares de las zonas norteamericanas y británicas, los juegos de huelga han declarado que

esperan el éxito del ciento por ciento de la huelga pacífica de 24 horas en protesta contra los altos precios, con excepción de los ferroviarios y obreros en los puestos clasificados como esenciales. La huelga debe durar desde la medianoche del jueves hasta la medianoche del viernes. Los civiles de Francfort unánime a la huelga y probablemente harán también los de otros centros de la población. Los dirigentes obreros de Bizonia han prometido que no produ-

ciránse actos de violencia ni demostraciones públicas. En Berlín, el gobierno militar norteamericano no anunció un plan doble de aspecto para contener la huida de precios de occidente de Alemania. Primero, mantenimiento del racionamiento y control de precios de alimentos de la producción local o importados y segundo designación de un comité para estudiar y hacer recomendaciones de la situación general de precios y jornales.

El gobierno comunista checo confisca ediciones enteras De periodicos del mundo dedicadas a la muerte de Benes

PRAGA, (UP) — Checoslovacos no han tenido muchas oportunidades de leer lo que se ha escrito en el resto del mundo acerca de la muerte de Benes. La gaceta oficial publica hoy un grupo de disposiciones confiscando el ciento veintiseis ediciones de cincuenta periódico de nueve naciones. Prácticamente todas las ediciones confiscadas corresponden a las dos primeras semanas de septiembre. Benes murió el día tres de septiembre y su entierro tuvo lugar el día ocho subsiguiente. Como es usual, Suiza marcha a la cabeza con cuarenta ediciones de catorce periódicos confiscadas en esta ocasión. Austria sigue con veintiocho ediciones confiscadas a nueve periódicos y Estados Unidos el tercero con veintidós ediciones confiscadas a diecisiete periódicos. La mayoría son periódicos editados en Checo y en alemán, pero entre ellos figura una edición del veinte de Julio del "Chicago Tribune". Trece ediciones de ocho periódicos franceses confiscados también, entre ellas tres de la edición de París del New York Herald Tribune y uno de la edición continental Daily Mail de Londres. Otras ediciones confiscadas son cuatro de diarios británicos, cuatro de Luxemburgo, tres de Bélgica, uno de Alemania y una edición del Boletín de Servicio Informativo de Estados Unidos, vigésima tercera confiscación del boletín del mes de Febrero.

Rusia acusa a Estados Unidos de ejercer presión comercial

París, UP — Argentina defendió acoradamente la política comercial de Estados Unidos después de que el bloque soviético acusó al gobierno norteamericano de ejercer presión económica para obtener ganancias y obligar a otros gobiernos a ajustar su política exterior a la de Estados Unidos. El delegado argentino Oscar Luis Pelliza se alzó con los colegas checoslovacos y yugoslavos en el Comité Económico de la Asamblea General de las Naciones Unidas, criticó los motivos políticos que dijo se ocultaban en proyectos de la resolución polaca en la cual aconsejaba a todos los miembros de la ONU que eliminen el uso de la discriminación en la materia económica cuando está destinado a ejercer influencia sobre su política interna o externa. Pelliza dijo que la resolución polaca es tentativa a impugnar las medidas económicas adoptadas por Estados Unidos. Este asunto de soberanía de la ONU no puede limitarse en la política interna de los Estados. El yugoslavo Leo Matkovic y el checoslovaco Zdenek Augenthaler, habían acusado a Estados Unidos de usar presión económica sobre la Gran Bretaña para obligarla a aceptar el criterio norteamericano en la materia de comercio internacional. El delegado ruso Arundhan acusó, por su parte, a la Gran Bretaña de haber actuado en

El alto costo de la vida no permite el ahorro en los EE. UU.

Washington, UP — Familias norteamericanas han consumido todos sus ahorros para hacer frente al alto costo de la vida, informa hoy una publicación del —Panorama económico del Congreso de Organizaciones Industriales—. Dice que solo aquellas personas competentes y que entre las familias con menos de 5 mil dólares de ingresos anuales han estado aumentando considerablemente el ritmo de —des-ahorro— o, lo que es lo mismo que están gastando más de lo que ganan. Por otra parte dice que los ahorros de las personas comprendidas en las escalas más altas de impuestos sobre los ingresos han aumentado del 46 por ciento en 1946 al 77 por ciento en 1948 lo ofrece porcentajes para 1948 pero dice que, por otro lado, el ahorro ha seguido aumentando.

El fuso mata los árboles jóvenes y destruye la riqueza orgánica del suelo. "AMIGOS DE LA TIERRA" su comercio de exportación con Rusia en la misma forma que Estados Unidos respecto a Gran Bretaña.

Cuando un campesino mata a un pájaro canoro, mata a un amigo. "AMIGOS DE LA TIERRA"